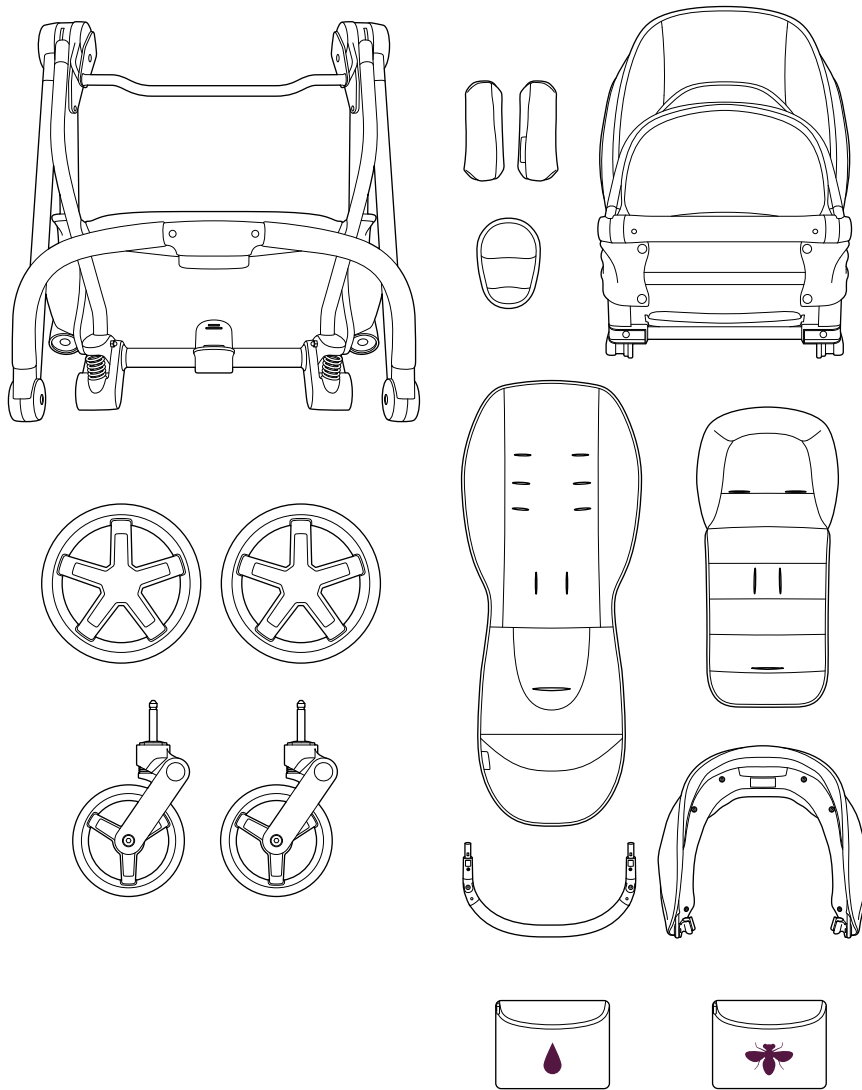


EST.
1877

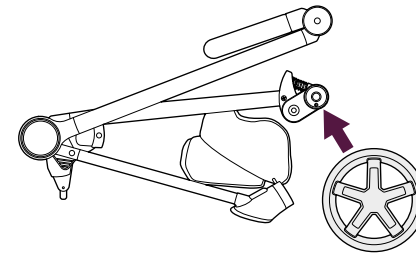
Spirit

Silver Cross[®]

**IMPORTANT – READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY
BEFORE USE AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE**



1.1

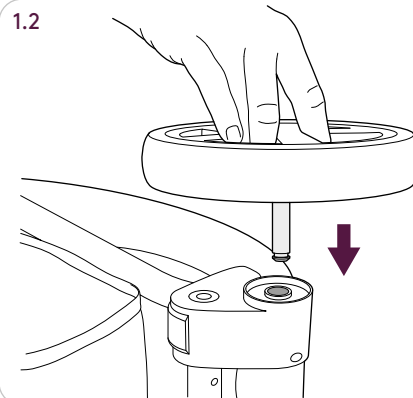


x2

Fitting the Wheels

- 1.1. Attach one rear wheel to each side of the chassis.
- 1.2 Do this by inserting the axle into the rear wheel connection hole on the chassis.
- 1.3 The wheel is fitted correctly when it securely 'clicks' into position.
- 1.4 Attach one front wheel to each side of the chassis.

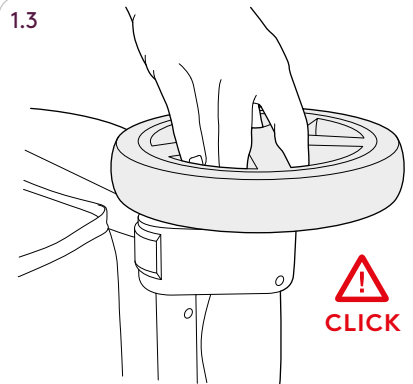
1.2



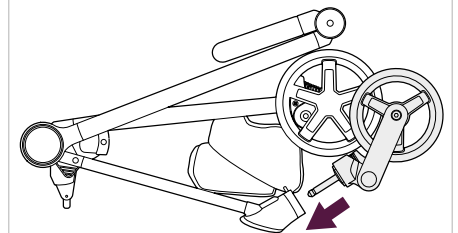
安装轮子

- 1.1. 将后轮安装至底架两侧。
- 1.2 将轮轴插入底架上的后轮连接孔即可。
- 1.3 当听到“咔哒”声，即表示车轮已正确安装到位。
- 1.4 将前轮安装至底架两侧。

1.3

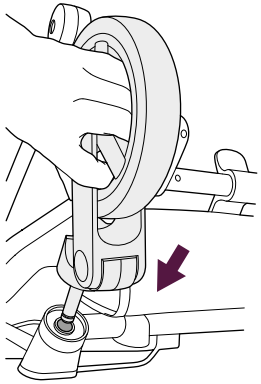


1.4



x2

1.5



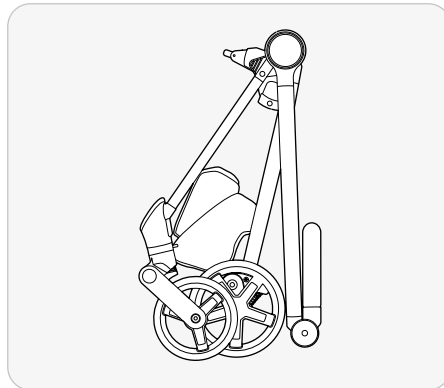
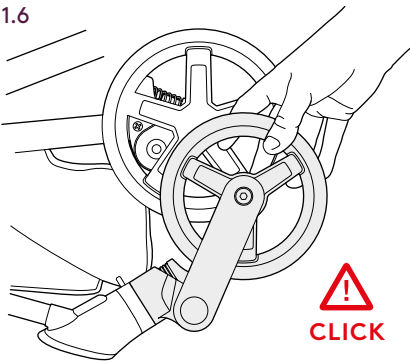
1.5 Do this by inserting the swivel pin into the front wheel connection hole on the chassis

1.6 The wheel is fitted correctly when it securely 'clicks' into position.

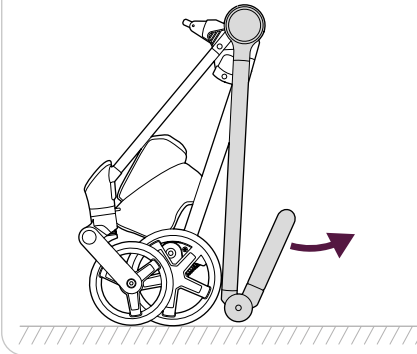
1.5 将旋转销插入底架上的前轮连接孔即可。

1.6 当听到“咔哒”声，即表示车轮已正确安装到位。

1.6



2.2



2.2 Pull the handle upwards.

2.3 Continue to pull the handle upwards, unfolding the chassis.

2.4 Keep rotating the handle until the chassis clicks into its fully unfolded position.

2.5 Press and hold the handle button to rotate the handle into one of the three positions.

打开

2.1 按住手柄按钮（1），将手柄从底架上转出，直至听到“咔哒”声（2）。

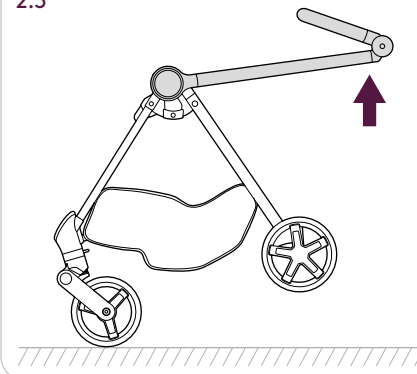
2.2 将手柄向上提拉。

2.3 继续向上提拉手柄，打开底架。

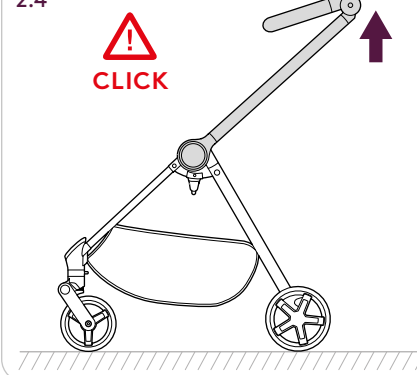
2.4 继续旋转手柄，直至底架“咔哒”一声完全打开。

2.5 按住手柄按钮以旋转手柄至三个位置中的一个。

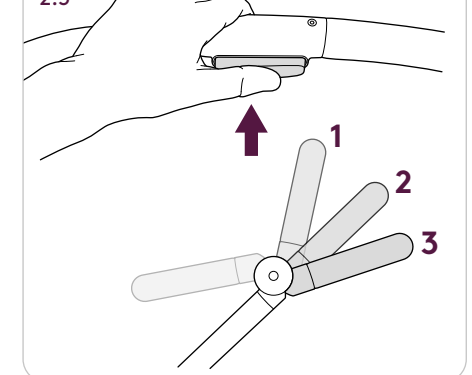
2.3



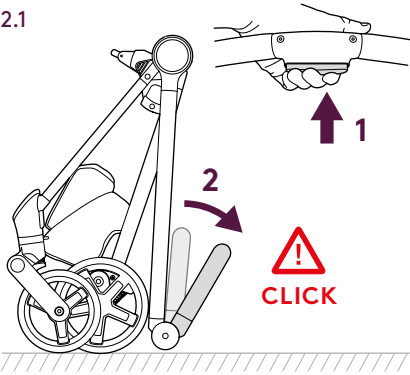
2.4



2.5

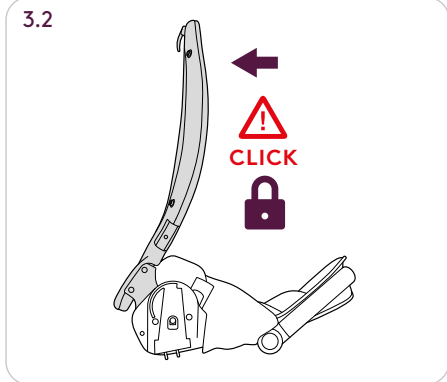
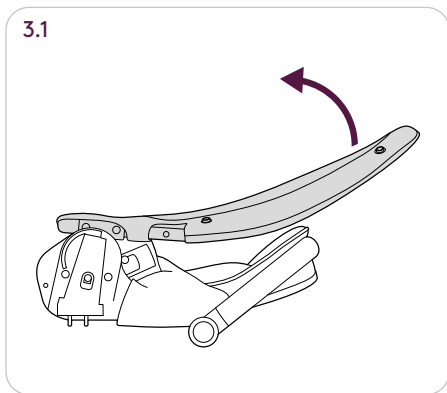
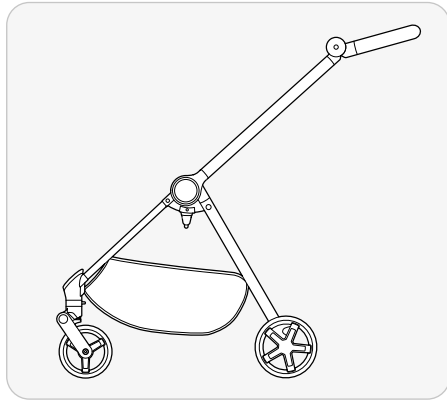


2.1



Unfolding

2.1 Press and hold the handle button (1) rotate the handle out from the chassis until it clicks (2).

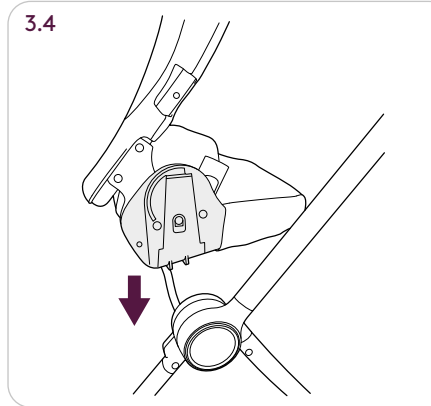
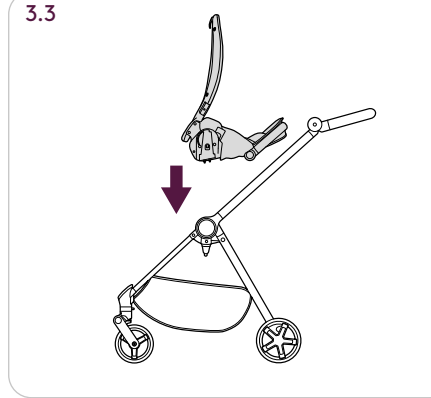


How to attach Seat Unit to Chassis

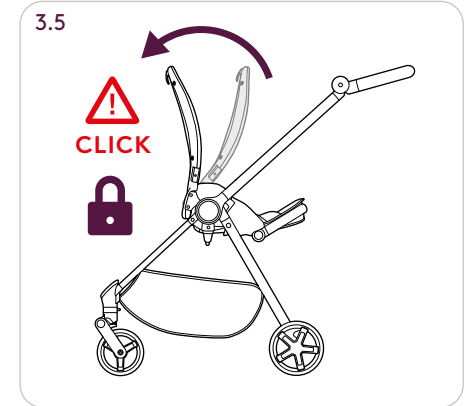
- 3.1 Lift the top section of the seat upwards.
- 3.2 Continue lifting the back section of the seat until it clicks into position.
- 3.3 To attach seat to chassis, lift seat and align with the connection points.
- 3.4 Once the seat and chassis are aligned lower the seat unit to connect to the chassis.
- 3.5 Recline the seat unit further until it clicks into its most upright position.

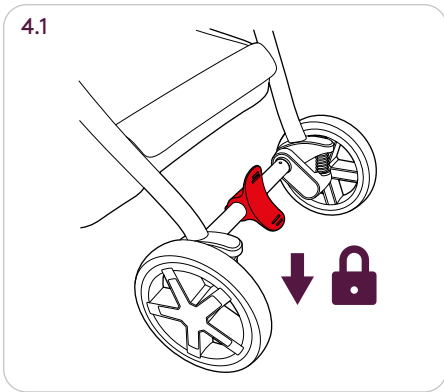
怎样安装座椅到车架上

- 3.1 提起靠背向上的状态
- 3.2 继续提起座椅对准卡口



- 3.3 将座椅提起对准两侧的接口
- 3.4 垂直往下压座椅对准座椅的接口
- 3.5 调节座椅到完全垂直的状态直到听到咔嚓 的声音。



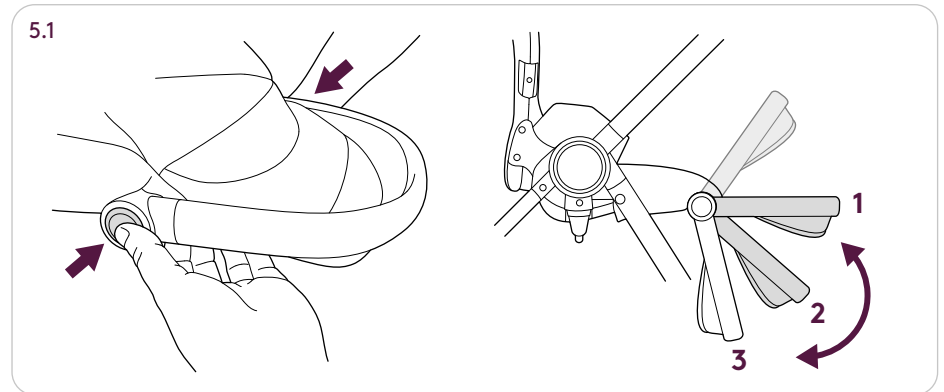
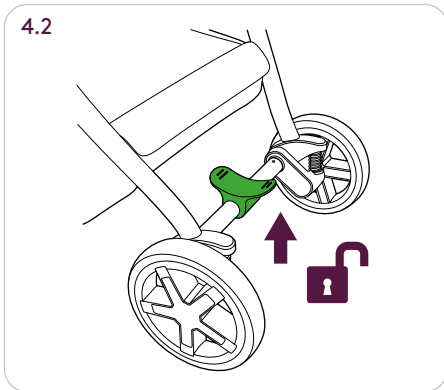


Using the Parking Brake

- 4.1 To apply the brake, press down on the foot pedal.
- 4.2 To release the brake, rotate the foot pedal upwards.

使用驻车制动器

- 4.1 按下脚踏板以启用驻车制动器。
- 4.2 向上旋转脚踏板以松开驻车制动器。

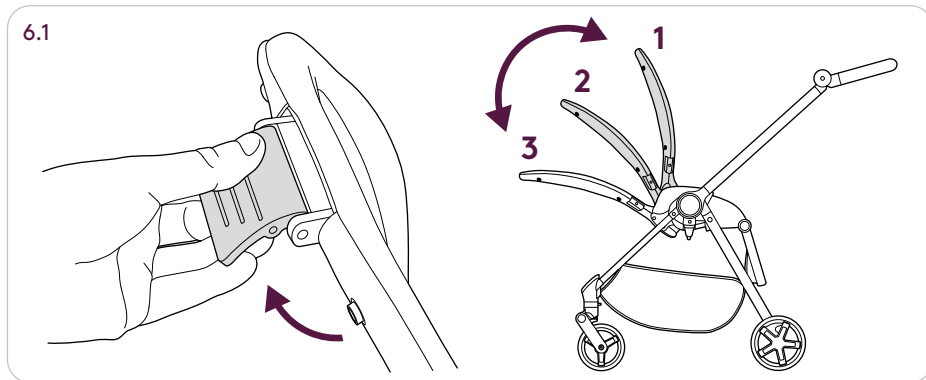


Adjusting the Front Footrest

- 5.1 To adjust the footrest, push both buttons on either side to allow the footrest to lock into positions 1, 2 or 3.

调节前踏脚

- 5.1 通过按压踏脚两侧的按钮来调节踏脚到1, 2, 3的挡位

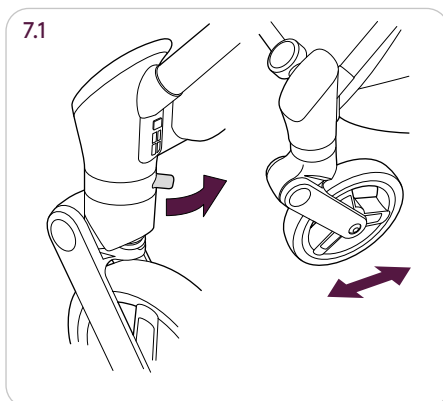


Adjusting the Backrest

6.1 To adjust the backrest, lift the handle and move in either direction to lock into the desired position.

调节靠背角度

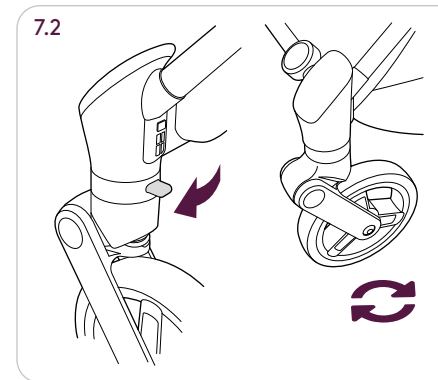
6.1 调节靠背角度，拉起拉手然后向前或者向后调到你想要的角度



Locking & Unlocking the Front Wheels

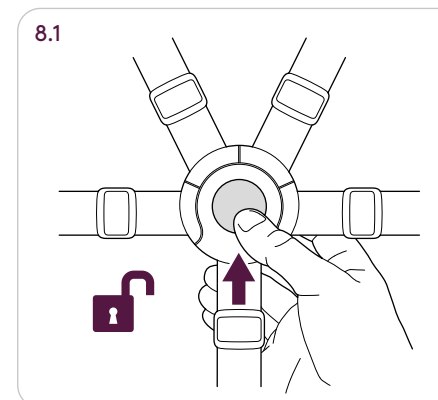
7.1 To lock the front wheels in a forward position, simply flick the swivel locks to face into the chassis.

7.1 锁定前轮处于直行状态，简单的转动锁定按钮即可



7.2 To allow the front wheels to swivel, simply flick the swivel locks to face straight.

7.2 解锁前轮直行状态，往反向简单的转动按钮即可



Using the Harness System

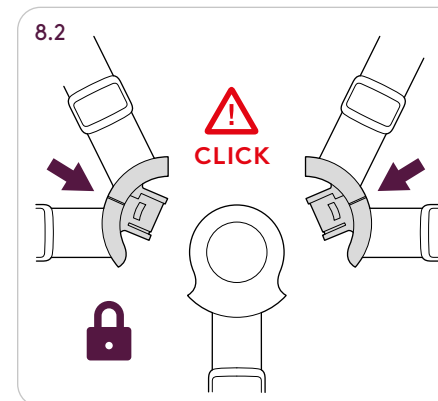
8.1 To release the harness press on the buckle centre.

8.2 To fasten the harness insert the pairs of clips into each side of the buckle, listen for the 'click'.

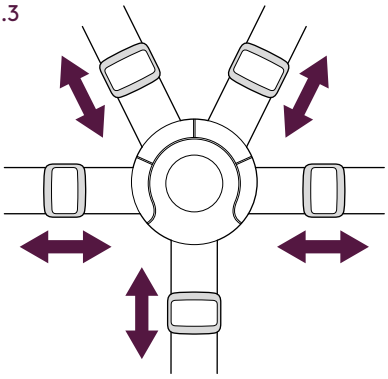
使用安全带系统

8.1 按下带扣中心以解开安全带。

8.2 要系紧安全带，将两个夹扣分别插入卡扣中，直至听到“咔哒”声。



8.3



8.3 Pull the sliders in one direction to lengthen and in opposite direction to shorten strap.

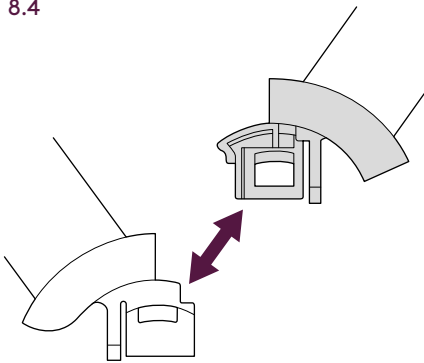
8.4 Connect the shoulder clips to the waist clips.

8.5 Check that the shoulder straps are level or just below your child's shoulders.

8.6 If not adjust them by feeding the harness clips through the fabric loops on the backrest.

8.7 There are three shoulder strap height positions.

8.4



8.3 向一个方向拉动滑扣以拉长安全带，反向拉动滑扣以缩短安全带。

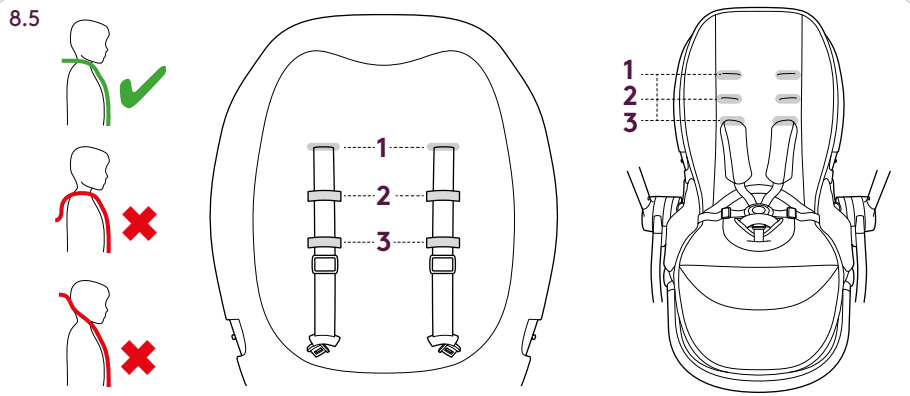
8.4 将肩带卡扣与腰带卡扣相连。

8.5 检查肩带高度是否与您孩子肩膀的高度持平，或稍低一些。

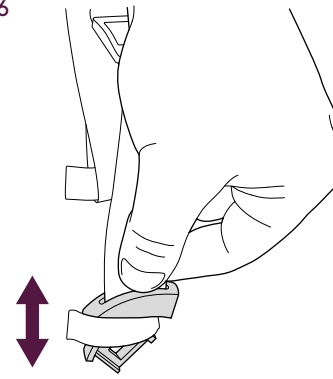
8.6 如果不合适，将安全带卡扣穿过靠背上的布圈进行调整。

8.7 肩带高度位置有三种。

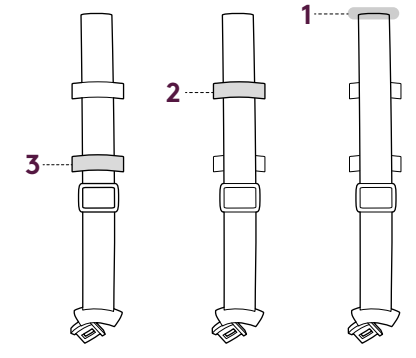
8.5



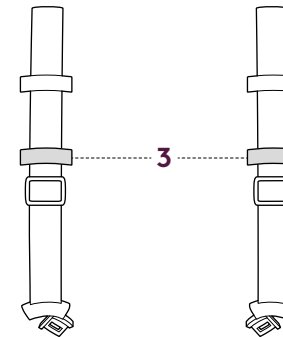
8.6



8.7



9.1

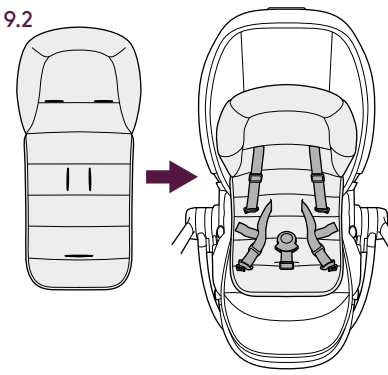


Fitting the Head Hugger, Shoulder Pads and Crotch Pad

9.1 When fitting the head hugger ensure the harness is in position 3.

9.2 Remove the shoulder pads & crotch pad to allow the harness to pass through the designated slots on the head hugger.

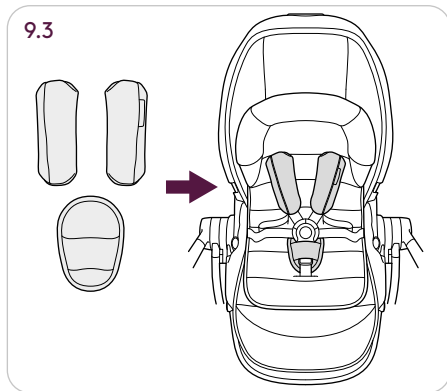
9.2



安装头枕，护肩和护胯

9.1 安装头枕的时候确保安全带系统处在3档的位置

9.2 移除护肩和护胯然后安全带穿过头枕所需要的孔位。

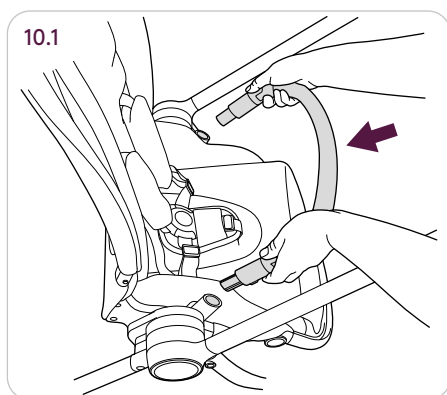
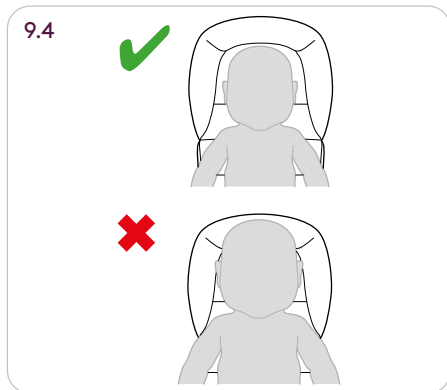


9.3 Attach the shoulder pads & crotch pad onto the harness.

9.4 When a child is sitting in the seat the head hugger must fit correctly, this is shown by the green tick.

9.3 将护肩和护胯再安装上去

9.4 当婴儿坐在座椅里头枕需要调至图示绿色的正确的位置高度。

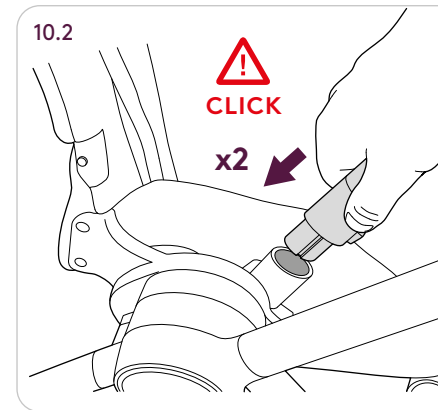


Attaching & Using the Bumper Bar

10.1 To attach the bumper bar simply press each end into the connection points on the chassis.

10.2 Push down on the bumper bar until both sides click into place.

10.3 To enable the bumper bar to swivel press the release button on 1 side to release it.



10.4 After releasing 1 side of the bumper bar it can be rotated out of the way to allow easy access for the child.

10.5 To remove the bumper bar press both release buttons to detach it.

安装和使用前扶手

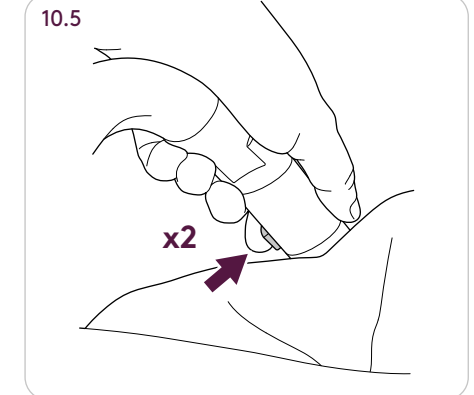
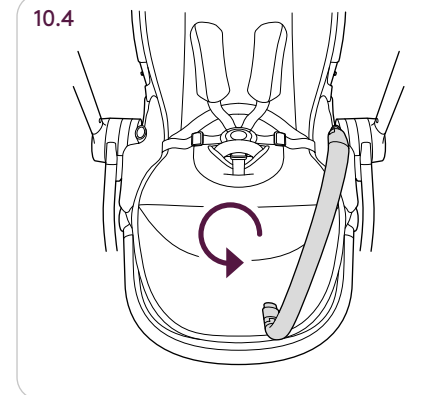
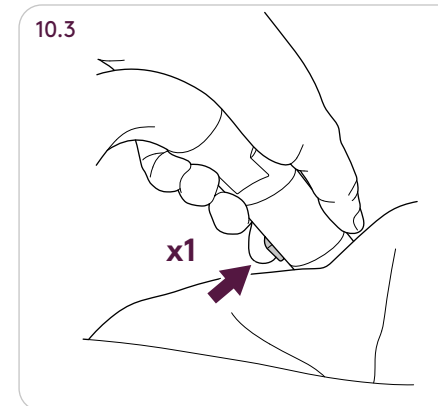
10.1 只需要简单按一下两侧按钮就可以插入前扶手

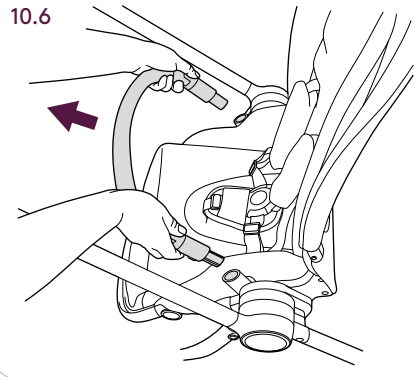
10.2 向前推行前扶手直到听到咔嚓声

10.3 按住一侧的按钮解开前扶手就可以旋转前扶手了。

10.4 在解开一侧的前扶手后转动前扶手就可以方便婴儿进出了。

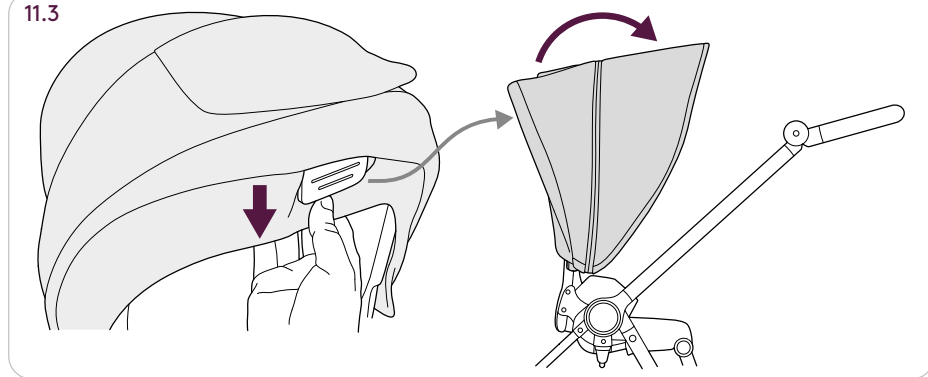
10.5 取下前扶手也只需要按钮两侧的前扶手将其取下即可。



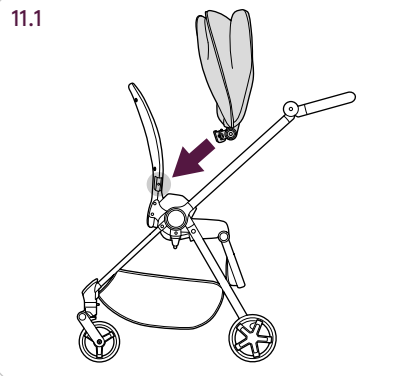


10.6 Once both sides have been pressed the bumper bar will simply lift off.

10.6 当两侧按钮被按下就轻易取下前扶手



11.3



11.1

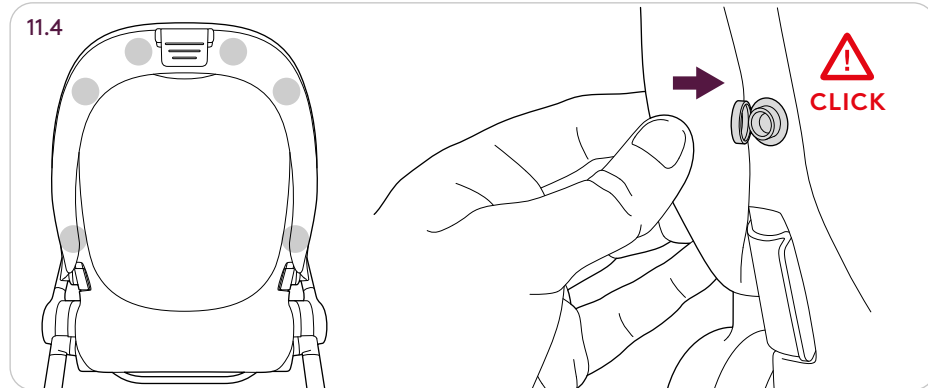
Attaching the Hood to the Chassis

11.1 To attach the hood initially align the hood clips with the slots on each side of the seat unit.

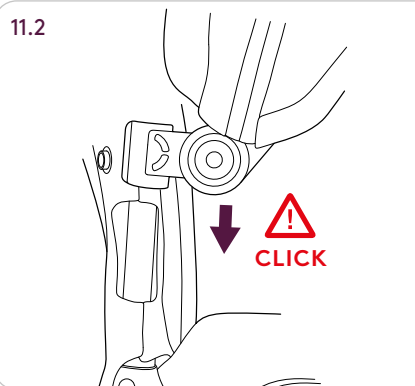
11.2 Push the hood down until it clicks into place.

11.3 Attach the top section of the hood to the Velcro behind the backrest of the seat unit.

11.4 To complete the fitment of the hood click all press studs around the back of the seat unit to the Hood.



11.4



11.2

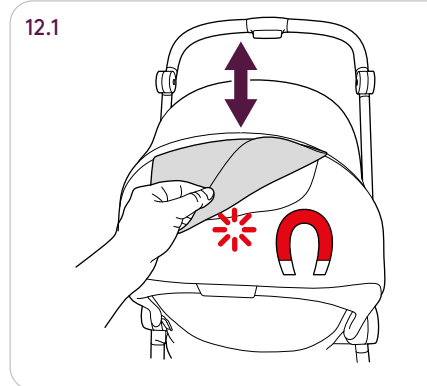
安装蓬头到车架上

11.1 在安装蓬头前需要将蓬头两侧的扣合塑料件对准座椅两侧的扣合槽

11.2 向下下压蓬头直到听到咔嚓的声音即可

11.3 固定蓬头下边缘到座椅后靠背的刺毛上

11.4 完成蓬头的组装还需要扣合蓬头四周的所以的大白扣到座椅上。



12.1

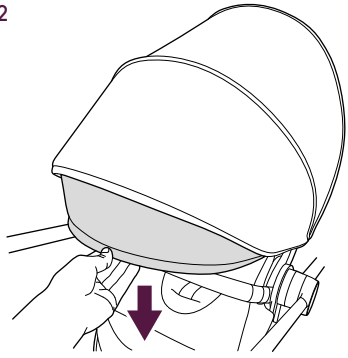
Opening the Viewing Window & Sun visor

12.1 Simply lift the viewing window cover up to open and pull down to shut. A magnet holds it shut.

开合透视窗和遮阳罩

12.1 简单的掀起透视窗盖就可以打开，然后盖上就可以关上。有磁铁用来吸合的。

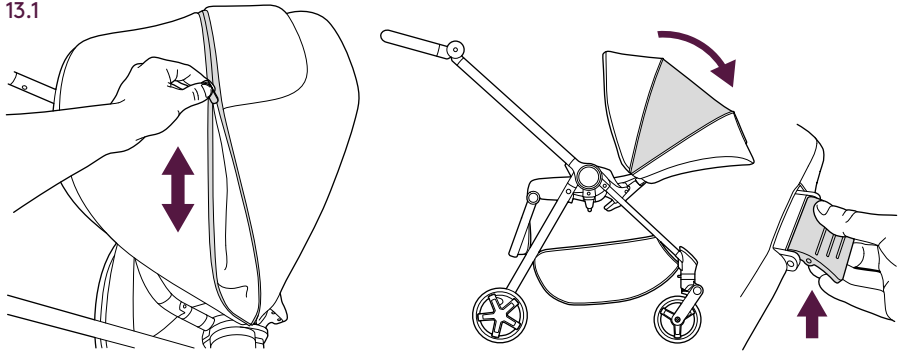
12.2



12.2 To open the sun visor simply pull it out from underneath the hood and push back in when not in use.

12.2 只需要简单的拖出遮阳罩去打开合往里推就可以收合

13.1



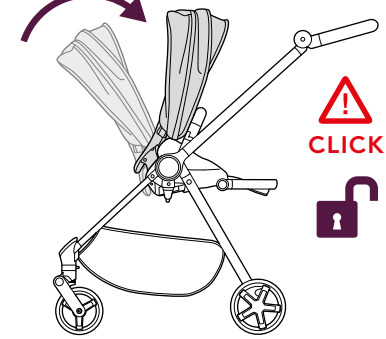
Opening Hood Extension

13.1 Unzip the centre section of the hood to allow the hood to open further, then pull the hood forward to fully open it.

打开延展篷头

13.1 将篷头中间的拉链拉开然后向前拉动篷头这样就可以打开篷头了。

14.1



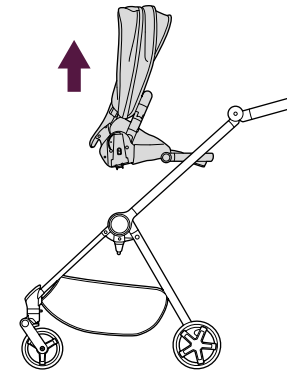
Changing the seat from Rearward Facing to Forward Facing

14.1 Unlock and rotate the backrest forward until it clicks, this will release the seat unit.

14.2 Lift the seat unit up to remove it from the chassis.

14.3 Once fully removed, rotate the seat 180 degrees and re-align to be connected facing forward.

14.2



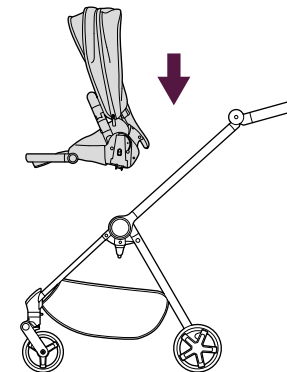
座椅前后换向的操作

14.1 提起靠背拉手往前旋转靠背直到听到咔嚓 这样就可以解锁按钮

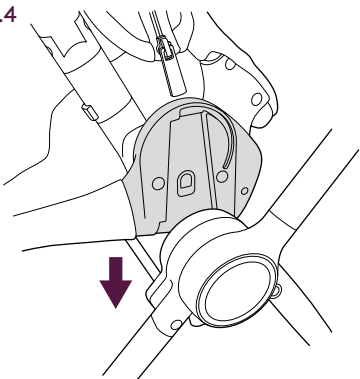
14.2 简单的提起座椅这样就可以移除座椅了

14.3 当座椅完全移除后旋转180度然后重新对准卡口

14.3



14.4



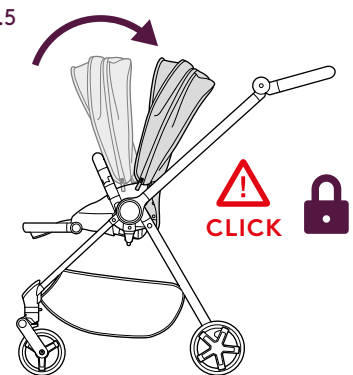
14.4 Slot the seat unit onto the chassis making sure the seat unit connects to the chassis properly.

14.5 Move the backrest backwards until it locks, this will be the seats most upright position.

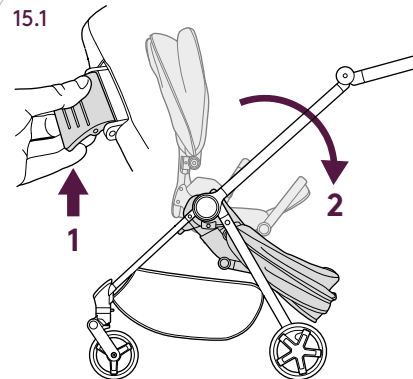
14.4 沿着车架的卡口的方向插入座椅的接口就可以将座椅安装好了。

14.5 向后推动靠背这样就可以座椅档位。这一档是座椅的直立档位。

14.5



15.1



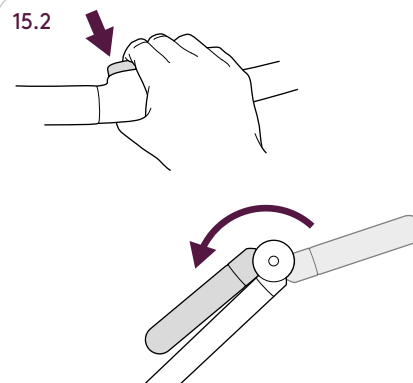
Folding

15.1 To fold the pushchair seat, lift and hold the seat recline adjustment lever on the back of the seat (1) and rotate the backrest to close the pushchair seat (2).

15.2 Press and hold the handle button (1) rotate the handle into its folded position (2).

15.3 Push down upon the handle.

15.2



折叠

15.1 要折叠婴儿推车座椅，抬起并握住座椅背面的座椅斜度调整杆（1），然后旋转靠背以收起婴儿推车座椅（2）。

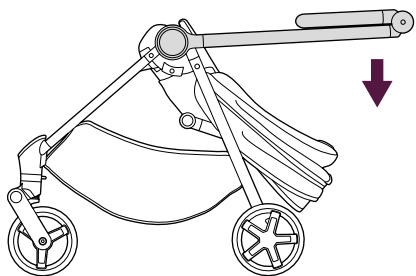
15.2 按住手柄按钮（1），将手柄旋转至收起位置（2）。

15.3 向下推手柄。

15.3



15.4



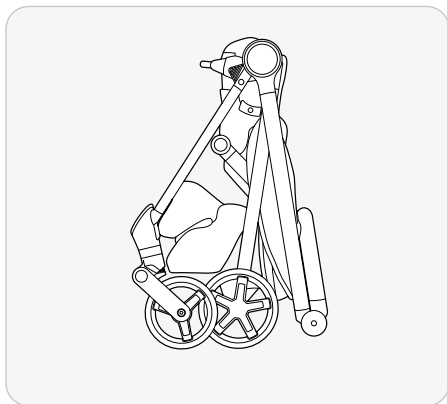
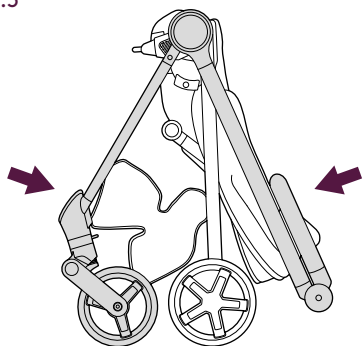
15.4 Continue to push down on the handle to fold over the chassis.

15.5 Fold over the chassis into its folded position.

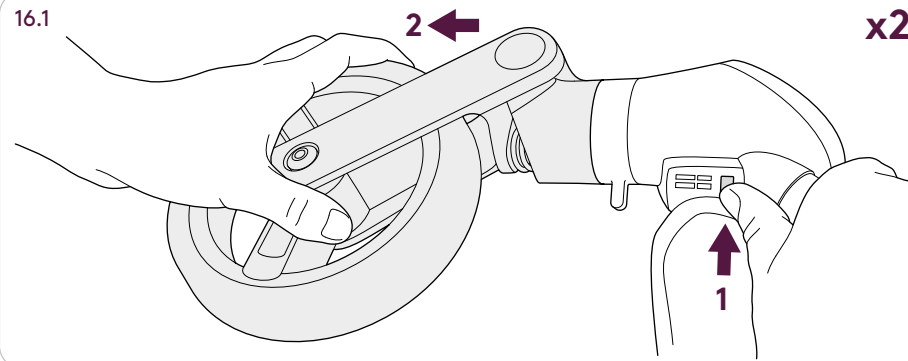
15.4 继续向下推手柄以折叠底架。

15.5 折叠底架至收起位置。

15.5



16.1



Removing Front Wheels

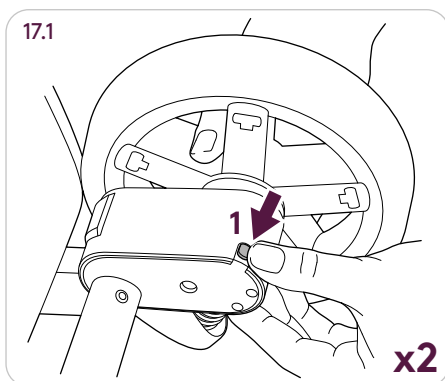
16.1 To remove the front wheels press the plastic button located above the swivel lock.

16.2 While pressing the release button slide the front wheel out.

拆卸前轮

16.1 将万向锁定件上面的按钮按下就可以拆卸前轮

16.2 在按下按钮的时候向下移动就可以将前轮拆卸

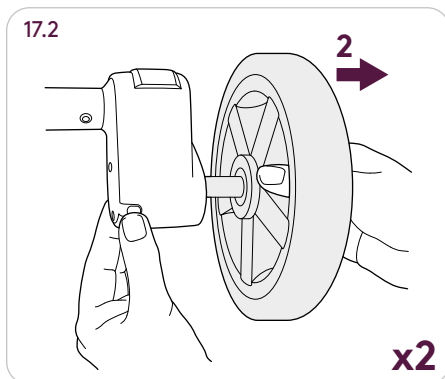


Removing the Rear Wheels

- 17.1 Press the button underneath the rear brake bar to release the rear wheels.
- 17.2 While pressing the release button slide the rear wheels out.

拆卸后轮

- 17.1 按下后轮刹车杆下面的按钮就可以拆卸后轮
- 17.2 按下按钮然后向外拖动后轮就可以拆卸后轮了。



Safety Notes

The Spirit travel system is a high quality Silver Cross product. It complies with EN1888-2:2018 and with correct use and maintenance will give good service. If, however, you should have any problems with the pushchair, please contact your Silver Cross retailer who will take appropriate action.

The Spirit chassis is designed and tested to be used with the Spirit pushchair seat.

This product is suitable from birth up to 22kg or 4 years whichever comes first with the seat unit.

Silver Cross recommend the use of the most reclined seat position for new born babies.

Check the wheels are secure by gently pulling the wheels away from the chassis.

Always check when using the parking brake it is fully engaged by gently moving the chassis backwards and forwards.

IMPORTANT: Remove the child from the pushchair seat before detaching the pushchair seat from the chassis.

To ensure your Spirit chassis folds correctly remove all items from the shopping basket before attempting to fold.

Only replacement parts and accessories supplied or recommended by Silver Cross shall be used.

IMPORTANT: KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

YOUR CHILD'S SAFETY MAY BE AFFECTED IF YOU DO NOT FOLLOW THESE INSTRUCTIONS.

READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USE.

WARNINGS:
NEVER LEAVE THE CHILD UNATTENDED.

DO NOT LET THE CHILD PLAY WITH THIS PRODUCT.

ENSURE THAT ALL THE LOCKING DEVICES ARE ENGAGED BEFORE USE.

TO AVOID INJURY, ENSURE THAT THE CHILD IS KEPT AWAY WHEN FOLDING AND UNFOLDING THIS PRODUCT.

DO NOT CARRY MORE THAN ONE CHILD IN THIS PUSHCHAIR.

ALWAYS USE THE RESTRAINT SYSTEM.

CHECK THAT THE PRAM BODY, SEAT UNIT OR CAR SEAT ATTACHMENT DEVICES ARE CORRECTLY ENGAGED BEFORE USE.

THIS PRODUCT IS NOT SUITABLE FOR RUNNING OR SKATING.

THE SAFETY OF YOUR CHILD IS YOUR RESPONSIBILITY.

ALWAYS APPLY THE PARKING BRAKE WHEN YOU ARE STANDING STILL.

ALWAYS APPLY THE PARKING BRAKE WHEN PLACING AND REMOVING THE CHILD.

DO NOT USE IF ANY PART IS BROKEN, TORN OR MISSING.

BEFORE MAKING ANY ADJUSTMENTS TO THE CHASSIS, ENSURE THE PARKING BRAKE IS ENGAGED.

THE BUMPER BAR MUST BE SECURELY CONNECTED AT BOTH SIDES AT ALL TIMES WHEN IN USE. THE SAFETY OF YOUR CHILD IS YOUR RESPONSIBILITY.

DO NOT LIFT THE SEAT VIA THE BUMPER BAR WHILST A CHILD IS IN PLACE. THE BUMPER BAR IS NOT A CARRY HANDLE.

ALWAYS USE THE CROTCH STRAP IN COMBINATION WITH THE WAIST STRAP.

THE HARNESS CAN FORM LOOPS WHICH MAY BE A STRANGULATION HAZARD. NEVER LEAVE THE HARNESS CONNECTED WHEN NOT FITTED TO A CHILD IN THE PUSHCHAIR.

WINTER/SUMMER CLOTHING CAN MAKE A DIFFERENCE TO THE SIZE OF YOUR CHILD.

BEFORE YOU USE THE PUSHCHAIR SEAT, THE HARNESS MUST BE ADJUSTED TO SUIT THE SIZE OF YOUR CHILD. ALWAYS USE THE HARNESS.

DUE CARE SHOULD BE TAKEN WHEN FOLDING AND UNFOLDING THE CHASSIS. PLEASE ENSURE FOLDING MECHANISMS ARE KEPT CLEAR TO AVOID POSSIBLE FINGER ENTRAPMENTS OR INJURIES TO PARTS OF THE BODY.

TO AVOID POSSIBLE INJURY OR DAMAGE, ALWAYS ENSURE THE FOLD LOCK HAS BEEN ENGAGED BEFORE LIFTING AND CARRYING THE CHASSIS.

CARRY THE FOLDED CHASSIS USING THE MAIN HANDLE.

ANY LOAD ATTACHED TO THE HANDLE AND/OR ON THE BACK OF THE BACKREST AND/OR ON THE SIDES OF THE PUSHCHAIR WILL AFFECT THE STABILITY.

BE AWARE OF THE RISK OF OPEN FIRES, GAS FIRES ETC. IN THE NEAR VICINITY OF THE CARRYCOT.

Do not hang shopping bags or other objects from the handle. This may cause the pushchair to tip up. Extra shopping or luggage should only be carried in the basket and should not exceed 1kg in weight, evenly distributed.

Never try to fold your Spirit when the child is seated as this may trap the child. If you have difficulty in folding or unfolding the pushchair, do not force. This will cause damage. Read section 2 and 15 carefully in the Spirit instructions. Do not fit accessories or spare parts other than those supplied or recommended by Silver Cross. If anyone other than the owner is going to use the Pushchair (e.g. grandparent, child minder), please show them how to use it correctly.

MAXIMUM CAPACITY FOR BASKET: 1KG.

Care and Maintenance

Chassis

Always check your pushchair for signs of wear. Regularly lubricate all moving parts. Check for freedom of movement of all locking devices. Polish metal work with a clean, dry cloth.

Fabric items and seat unit

For fabric wash care instructions please refer to the care guide included with your pram.

Keep away from direct heat and strong sunlight. A certain degree of fading may occur over time through everyday use.

Never machine wash, tumble dry, iron or bleach.

Never leave accessories such as the Sunshade or raincover where heat and light may discolour the fabrics or distort the plastics, e.g. on the car parcel shelf in hot weather.

Remarques de sécurité

Le système de transport Spirit est un produit haute qualité Silver Cross.

Il est conforme à la norme EN1888-2:2018. Utilisez-le et entretenez-le correctement, pour en tirer le meilleur usage. Si toutefois la poussette devait vous poser un problème quelconque, contactez votre revendeur Silver Cross qui prendrait les mesures qui s'imposent.

Le châssis Spirit a été conçu et testé pour être utilisé avec le siège de la poussette Spirit.

Utilisé avec le siège, ce produit peut être utilisé de la naissance à 22 kg.

Silver Cross recommande la position assise la plus inclinée pour les nouveau-nés.

Vérifiez que les roues sont verrouillées en tirant doucement vers le châssis.

Lorsque vous utilisez le frein, vérifiez toujours qu'il est correctement verrouillé en bougeant doucement le châssis d'avant en arrière.

IMPORTANT : Retirez l'enfant de la poussette avant de détacher le siège de la poussette du châssis.

Pour garantir que votre châssis Spirit se plie correctement, retirez au préalable tous les objets dans le panier de courses.

Utilisez uniquement des pièces détachées fournies ou recommandées par Silver Cross.

IMPORTANT : CONSERVEZ CETTE NOTICE D'UTILISATION POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

TOUT MANQUEMENT À CES CONSIGNES PEUT NUIRE À LA SÉCURITÉ DE VOTRE ENFANT.

VEUILLEZ LIRE CES CONSIGNES AVANT TOUTE UTILISATION.

AVERTISSEMENTS :
CONFORME AUX EXIGENCES DE SÉCURITÉ.

NE LAISSEZ JAMAIS VOTRE ENFANT SANS SURVEILLANCE.

IMPORTANT : CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

NE LAISSEZ PAS VOTRE ENFANT JOUER AVEC CE PRODUIT.

ASSUREZ-VOUS QUE TOUS LES DISPOSITIFS DE VERROUILLAGE SONT ENCLENCHÉS AVANT UTILISATION.

POUR ÉVITER LES BLESSURES, MAINTENEZ VOTRE ENFANT À L'ÉCART LORSQUE VOUS PLIEZ ET DÉPLIEZ CE PRODUIT.

NE TRANSPORTEZ PAS PLUS D'UN ENFANT DANS CETTE POUSSETTE.

TOUJOURS UTILISER LE SYSTÈME DE RETENUE.

VÉRIFIER QUE LES DISPOSITIFS DE FIXATION DE LA NACELLE, DU SIÈGE OU DU SIÈGE AUTO SONT CORRECTEMENT ENCLENCHÉS AVANT UTILISATION.

CE PRODUIT NE CONVIENT PAS POUR FAIRE DU JOGGING OU DES PROMENADES EN ROLLERS.

VOUS ÊTES RESPONSABLE DE LA SÉCURITÉ DE VOTRE ENFANT.

VEUILLEZ TOUJOURS VERROUILLER LE FREIN LORSQUE VOUS ÊTES À L'ARRÊT.

VEUILLEZ TOUJOURS VERROUILLER LE FREIN LORSQUE VOUS PLACEZ OU RETIREZ L'ENFANT.

N'UTILISEZ PAS CE PRODUIT SI L'UNE DES PIÈCES EST ENDOMMAGÉE, DÉCHIRÉE OU MANQUANTE.

AVANT DE RÉGLER LE CHÂSSIS, VEUILLEZ VOUS ASSURER QUE LE FREIN EST VERROUILLÉ.

LE GUIDON DOIT ÊTRE CORRECTEMENT INSTALLÉ DES DEUX CÔTÉS, À CHAQUE UTILISATION DE LA POUSSETTE. VOUS ÊTES RESPONSABLE DE LA SÉCURITÉ DE VOTRE ENFANT.

NE PAS SOULEVER LE SIÈGE À L'AIDE DU GUIDON LORSQU'UN ENFANT SE TROUVE DANS LA POUSSETTE. LE GUIDON NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ COMME UNE POIGNÉE POUR LE TRANSPORT.

TOUJOURS UTILISER LA SANGLE AU NIVEAU DE L'ENTREJAMBE SIMULTANÉMENT AVEC LA SANGLE AU NIVEAU DE LA TAILLE.

DES BOUCLES PEUVENT ÊTRE FORMÉES AU NIVEAU DU HARNAIS CE QUI PRÉSENTE DES DANGERS D'ÉTRANGLEMENT.

NE JAMAIS LAISSER LE HARNAIS CONNECTÉ LORSQUE CELUI-CI N'EST PAS ATTACHÉ CORRECTEMENT À UN ENFANT DANS LA POUSSETTE.

SELON QUE L'ENFANT PORTE DES VÊTEMENTS D'HIVER OU D'ÉTÉ, LE RÉGLAGE POURRA DEVOIR ÊTRE MODIFIÉ.

AVANT D'UTILISER LA POUSSETTE, RÉGLEZ CORRECTEMENT LE HARNAIS À VOTRE ENFANT. TOUJOURS UTILISER LE HARNAIS.

VEUILLEZ PLIER ET DÉPLIER LE CHÂSSIS AVEC LE PLUS GRAND SOIN.

VEUILLEZ VOUS ASSURER QUE RIEN NE SE TROUVE DANS LES MÉCANISMES DE PLIAGE AFIN D'ÉVITER DE SE COINCER UN DOIGT OU DE SE BLESSER.

POUR ÉVITER TOUTE BLESSURE OU DÉGÂT, VEUILLEZ TOUJOURS VOUS ASSURER QUE LE LOQUET DE VERROUILLAGE EST ENCLENCHÉ AVANT DE LEVER OU PORTER LE CHÂSSIS.

PORTEZ LE CHÂSSIS PLIÉ À L'AIDE DE LA POIGNÉE PRINCIPALE.

TOUTE CHARGE POSÉE SUR LE GUIDON ET/OU LA PARTIE ARRIÈRE DU DOSSIER ET/OU LES CÔTÉS DE LA POUSSETTE RISQUE DE COMPROMETTRE LA STABILITÉ DE LA POUSSETTE.

SOYEZ CONSCIENT(E) DU RISQUE QUE POSENT LES FOYERS OUVERTS, RADIATEURS À GAZ, ETC. À PROXIMITÉ DU LANDAU.

Ne suspendez pas de sacs ou d'autres objets au guidon. Cela risquerait de faire basculer la poussette. Les sacs ou les bagages doivent être placés dans le panier uniquement et ne doivent pas peser plus de 1 kilos. Le poids doit être réparti de manière uniforme.

N'essayez jamais de plier votre poussette Spirit lorsque l'enfant s'y trouve car cela risquerait de piéger votre enfant. Si vous rencontrez des difficultés pour plier ou déplier la poussette, ne forcez pas car vous risqueriez de l'endommager. Veuillez lire attentivement les sections 2 et 15 des consignes du Spirit. Ne fixez pas d'accessoires ou de pièces de rechange autres que ceux fournis ou recommandés par Silver Cross. Si une personne autre que le propriétaire utilise la poussette (p. ex. les grands-parents ou la nourrice), montrez-lui comment l'utiliser correctement.

CAPACITÉ MAXIMALE DU PANIER : 1 KG.

Nettoyage et entretien

Châssis

Vérifiez toujours que la poussette ne présente pas des traces d'usure. Lubrifiez régulièrement toutes les pièces mobiles. Vérifiez que tous les dispositifs de verrouillage peuvent bouger librement. Frottez les parties métalliques avec un chiffon propre et sec.

Éléments textiles et siège

Pour les consignes d'entretien des textiles, veuillez consulter le manuel d'entretien fourni avec votre poussette. Tenir à l'écart d'une source de chaleur directe et de la lumière intense du soleil. Les couleurs peuvent s'altérer avec le temps en cas d'utilisation quotidienne. Ne lavez et ne séchez jamais en machine, ne repassez jamais et n'utilisez jamais d'eau de javel.

Ne laissez jamais les accessoires comme le parasol ou l'habillage de pluie dans des endroits où la chaleur et la lumière pourraient décolorer les tissus ou déformer le plastique, comme par exemple sur la plage arrière d'une voiture au soleil.

Notas sobre seguridad

El sistema de viaje Spirit es un producto de alta calidad de Silver Cross.

Cumple la norma británica EN1888-2:2018 y, con un uso y mantenimiento correctos, puede prestar un gran servicio. No obstante, en caso de que tenga algún problema con la silla de paseo, póngase en contacto con el comerciante de Silver Cross para que tome las medidas adecuadas.

El chasis Spirit ha sido diseñado y comprobado para su uso con la silla Spirit.

Este producto es apto desde el nacimiento hasta los 22 kg con el asiento.

Silver Cross recomienda utilizar la posición más reclinada con recién nacidos.

Compruebe que las ruedas estén bien sujetas tirando de ellas suavemente intentando separarlas del chasis.

Cuando utilice el freno, compruebe siempre que se ha accionado hasta el tope moviendo ligeramente el chasis hacia delante y hacia atrás.

IMPORTANTE: Saque al niño de la silla antes de separar el asiento del chasis.

Para garantizar que el chasis de su Spirit se pliegue correctamente, retire todos los artículos que se puedan encontrar en la cesta antes de intentar pliegalo.

Solo deben utilizarse piezas de recambio suministradas o recomendadas por Silver Cross.

IMPORTANTE: GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS

SI NO SIGUE ESTAS INSTRUCCIONES PUEDE PONER EN PELIGRO LA SEGURIDAD DE SU HIJO.

LEA ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZARLO.

AVISOS:
NUNCA DEJE AL NIÑO DESATENDIDO.

NO DEJE QUE EL NIÑO JUEGUE CON ESTE PRODUCTO.

ANTES DE UTILIZAR LA SILLA, COMPRUEBE QUE TODOS LOS DISPOSITIVO DE BLOQUE ESTÉN ACCIONADOS.

PARA EVITAR LESIONES, ASEGÚRESE DE QUE EL NIÑO NO ESTÉ CERCA CUANDO PLIEGUE Y DESPLIEGUE ESTE PRODUCTO.

NO LLEVE A MÁS DE UN NIÑO EN ESTA SILLA.

USE SIEMPRE EL SISTEMA DE RETENCIÓN.

COMPRUEBE QUE LOS DISPOSITIVOS DE SUJECIÓN DEL ASIENTO O SILLA DE COCHE ESTÉN CORRECTAMENTE ACCIONADOS ANTES DE SU USO.

ESTE PRODUCTO NO ES ADECUADO PARA CORRER NI PATINAR.

USTED ES RESPONSABLE DE LA SEGURIDAD DEL BEBÉ.

ACCIONE EL FRENO SIEMPRE QUE SE PARE.

ACCIONE EL FRENO PARA SENTAR Y SACAR AL NIÑO DE LA SILLA.

NO LO UTILICE SI ESTÁ ROTO, DAÑADO O LE FALTA ALGUNA PIEZA.

ANTES DE REALIZAR CUALQUIER AJUSTE EN EL CHASIS, COMPRUEBE QUE SE HA ACCIONADO EL FRENO.

LA BARRA DE SEGURIDAD DEBE ESTAR BIEN CONECTADA EN AMBOS LADOS SIEMPRE QUE SE UTILICE ESTE ARTÍCULO. USTED ES RESPONSABLE DE LA SEGURIDAD DEL BEBÉ.

NO SUBA EL ASIENTO CON SUJETÁNDOLO POR LA BARRA DE SEGURIDAD CON EL NIÑO SENTADO. LA BARRA DE SEGURIDAD NO ES UN ASA DE TRANSPORTE.

UTILICE SIEMPRE LA CORREA DE LA ENTREPIERNA EN COMBINACIÓN CON LA CORREA PARA LA CINTURA.

EL ARNÉS PUEDE ENROLLARSE EN FORMA DE BUCLE, LO QUE CONSTITUYE UN PELIGRO DE ESTRANGULACIÓN. NO DEJE JAMÁS EL ARNÉS INSTALADO SIN COLOCÁRSELO AL NIÑO.

LA ROPA DE INVIERNO O VERANO PUEDE HACER QUE VARÍE EL TAMAÑO DEL NIÑO.

ANTES DE USAR LA SILLA, DEBE AJUSTARSE EL ARNÉS PARA ADAPTARSE AL TAMAÑO DEL NIÑO. UTILICE SIEMPRE EL ARNÉS.

HAY QUE TENER CUIDADO A LA HORA DE PLEGAR Y DESPLEGAR EL CHASIS.

COMPRUEBE QUE LOS MECANISMOS DE PLEGADO ESTÉN DESPEJADOS PARA EVITAR EL POSIBLE ATRAPAMIENTO DE DEDOS Y LESIONES EN OTRAS PARTES DEL CUERPO.

PARA EVITAR POSIBLES DAÑOS O LESIONES, COMPRUEBE SIEMPRE QUE SE HA ACCIONADO EL BLOQUE DE PLEGADO ANTES DE SUBIR Y TRANSPORTAR EL CHASIS.

LLEVE EL CHASIS PLEGADO SUJETÁNDOLO DEL ASA PRINCIPAL.

LOS PESOS QUE SE CUELGUEN DEL MANILLAR, RESPALDO O LATERALES DEL VEHÍCULO, AFECTARÁN A SU ESTABILIDAD.

TENGA EN CUENTA EL RIESGO DE LOS INCENDIOS AL AIRE LIBRE, PRODUCIDOS POR GAS, ETC. EN LAS PROXIMIDADES DEL CAPAZO.

No cuelgue las bolsas de la compra ni otros objetos del manillar, es posible que la silla vuelque. El equipaje o las compras adicionales se deben transportar únicamente en la cesta, no deben superar los 1 kg de peso y deben distribuirse uniformemente.

Nunca intente plegar su Spirit cuando el niño esté sentado, ya que es posible que lo deje atrapado. Si le resulta difícil plegar y desplegar la silla, no la fuerce, ya que la dañará. Lea detenidamente las secciones 2 y 15 de las instrucciones Spirit. No coloque accesorios o piezas de recambio diferentes a los suministrados o recomendados por Silver Cross. Si la silla va a ser utilizada por otras personas aparte del propietario (p. ej. un abuelo o una niñera), enséñeles cómo hacerlo correctamente.

CAPACIDAD MÁXIMA DE LA CESTA: 1 kg.

Cuidado y mantenimiento

Chasis
Compruebe siempre la silla por si hubiera indicios de desgaste. Lubrique periódicamente todas las partes móviles. Compruebe que haya total libertad de movimiento en todos los dispositivos de bloqueo. Pula el metal con un paño limpio y seco.

Componentes de tela y asiento
Consulte las instrucciones para el lavado de los tejidos en la guía de cuidado proporcionada con la silla. Mantenga lejos de fuentes de calor y de luz solar intensa. Es posible que pierdan algo de color con el uso diario. No los lave nunca a máquina, no los seque en la secadora, no los planche ni utilice lejía.

Nunca deje accesorios como la sombrilla o la burbuja de lluvia en un lugar en el que el sol o la luz puedan decolorar los tejidos o deformar el plástico, p. ej. en la bandeja del maletero del coche en un día caluroso.

Informazioni di sicurezza

Il sistema da viaggio Spirit è un prodotto Silver Cross di elevata qualità. Questo prodotto è conforme alla normativa EN1888-2:2018, un uso corretto e un'adeguata manutenzione ne assicurano il buon funzionamento. Tuttavia, nel caso si dovesse verificare un qualsiasi problema relativo al passeggino, vi invitiamo a contattare il vostro rivenditore Silver Cross, che vi fornirà la dovuta assistenza.

Il telaio Spirit è progettato e testato per essere utilizzato con la seduta del passeggino Spirit.

Questo prodotto è adatto al trasporto di neonati e bambini fino a 22 kg in combinazione con la seduta.

Per i neonati, Silver Cross raccomanda di utilizzare la posizione maggiormente reclinata.

Verificare che le ruote siano sicure tirandole delicatamente in direzione opposta rispetto al telaio.

Verificare sempre che il freno di stazionamento funzioni correttamente muovendo delicatamente il telaio avanti e indietro una volta inserito il freno.

IMPORTANTE: Estrarre il bambino dalla seduta del passeggino prima di staccare la seduta stessa dal telaio.

Per una corretta chiusura del telaio Spirit rimuovere ogni oggetto dal cesto per la spesa prima di ripiegarlo.

Utilizzare solo parti di ricambio fornite o raccomandate da Silver Cross.

IMPORTANTE: CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI PER FUTURE CONSULTAZIONI

LA SICUREZZA DEL BAMBINO POTREBBE ESSERE COMPROMESSA DAL MANCATO RISPETTO DELLE PRESENTI ISTRUZIONI.

LEGGERE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO.

AVVERTENZE: NON LASCIARE MAI IL BAMBINO INCUSTODITO.

NON LASCIARE CHE IL BAMBINO GIOCHI CON IL PRODOTTO.

ACCERTARSI CHE TUTTI I DISPOSITIVI DI BLOCCAGGIO SIANO INSERITI PRIMA DELL'USO.

PER EVITARE INFORTUNI ASSICURARSI CHE IL BAMBINO SIA A DEBITA DISTANZA DURANTE LE OPERAZIONI DI APERTURA E CHIUSURA DEL PRODOTTO.

NON TRASPORTARE MAI PIÙ DI UN BAMBINO NEL PASSEGGINO.

UTILIZZARE SEMPRE IL SISTEMA DI RITENUTA.

CONTROLLARE CHE I DISPOSITIVI DI ATTACCO DELLA SEDUTA DEL PASSEGGINO O DEL SEGGIOLINO AUTO SIANO CORRETTAMENTE INSERITI PRIMA DELL'USO.

IL PRODOTTO NON È ADATTO PER CORRERE O PATTINARE.

LA SICUREZZA DEL BAMBINO È RESPONSABILITÀ DELL'ADULTO.

AZIONARE SEMPRE IL FRENO DI STAZIONAMENTO QUANTO SI È FERMI.

AZIONARE SEMPRE IL FRENO DI STAZIONAMENTO DURANTE L'INSERIMENTO E L'ESTRAZIONE DEL BAMBINO.

NON UTILIZZARE IN CASO DI PARTI ROTTE, STRAPPATE O MANCANTI.

PRIMA DI REGOLARE IN QUALSIASI MODO IL TELAIO, ACCERTARSI CHE IL FRENO DI STAZIONAMENTO SIA INSERITO.

IL BRACCIOLO DI PROTEZIONE DEVE ESSERE SEMPRE MONTATO SU ENTRAMBI I LATI DURANTE L'USO. LA SICUREZZA DEL BAMBINO È RESPONSABILITÀ DELL'ADULTO.

NON SOLLEVARE LA SEDUTA MEDIANTE IL BRACCIOLO DI PROTEZIONE MENTRE IL BAMBINO È SEDUTO. IL

BRACCIOLO DI PROTEZIONE NON È UNA MANIGLIA DI TRASPORTO.

UTILIZZARE SEMPRE LA CINTURA INGUINALE IN COMBINAZIONE CON LA CINTURA ADDOMINALE.

L'IMBRACATURA PUÒ FORMARE ANSE CHE POSSONO RAPPRESENTARE UN PERICOLO DI STRANGOLAMENTO. NON LASCIARE L'IMBRACATURA COLLEGATA QUANDO NON È ALLACCIATA A UN BAMBINO NEL PASSEGGINO.

L'ABBIGLIAMENTO INVERNALE/ ESTIVO PUÒ CAUSARE UNA DIFFERENZA NELLE DIMENSIONI DEL BAMBINO.

PRIMA DI UTILIZZARE IL PASSEGGINO, L'IMBRACATURA DEVE ESSERE REGOLATA PER ADATTARSI ALLA DIMENSIONE DEL BAMBINO. UTILIZZARE SEMPRE L'IMBRACATURA.

SE NON UTILIZZATO CON IL TELAIO SPIRIT, POSIZIONARE IL SEGGIOLINO AUTO SIMPLICITY ESCLUSIVAMENTE SU UNA SUPERFICIE STABILE, ORIZZONTALE E ASCIUTTA.

DEVE ESSERE PRESTATO LA DOVUTA ATTENZIONE DURANTE L'APERTURA E LA CHIUSURA DEL TELAIO. ACCERTARSI CHE I MECCANISMI DI CHIUSURA SIANO LIBERI AL FINE DI EVITARE EVENTUALI INTRAPPOLAMENTI DELLE DITA O LESIONI A PARTI DEL CORPO.

PRIMA DI CHIUDERE IL TELAIO SPIRIT, GLI ADATTATORI PER IL SEGGIOLINO AUTO SIMPLICITY DEVONO ESSERE RIMOSSI PER EVITARE DANNI.

PER EVITARE POSSIBILI LESIONI O DANNI, ACCERTARSI SEMPRE CHE IL BLOCCO DI CHIUSURA SIA STATO AZIONATO PRIMA DI SOLLEVARE E TRASPORTARE IL TELAIO.

TRASPORTARE IL TELAIO CHIUSO UTILIZZANDO IL MANICO PRINCIPALE.

EVENTUALI CARICHI PRESENTI SUL MANICO E/O SUL RETRO DELLO SCHIENALE E/O SULLA PARTE LATERALE DEL PASSEGGINO COMPROMETTONO LA STABILITÀ DELLO STESSO.

PRESTARE ATTENZIONE ALLA PRESENZA DI CAMINI O FUOCHI A GAS IN PROSSIMITÀ DELLA CULLA PORTATILE.

Non appendere al manico borse della spesa o altri oggetti, che potrebbero provocare il ribaltamento del passeggino. Eventuali sacchetti o borse devono essere sistemati nel cesto per un peso complessivo non superiore ai 1kg, distribuiti in modo uniforme.

Non tentare mai di chiudere il passeggino Spirit quando il bambino è seduto, perché potrebbe rimanere intrappolato. In caso di problemi durante la chiusura o l'apertura del passeggino, non forzare, in quanto il prodotto potrebbe essere danneggiato. Leggere

attentamente le sezioni 2 e 15 delle istruzioni del passeggino Spirit. Non montare parti di ricambio o accessori diversi da quelli forniti o raccomandati da Silver Cross. Se il passeggino viene utilizzato da soggetti diversi dal proprietario (es. nonno, baby sitter), illustrare loro l'uso corretto.

CAPACITÀ MASSIMA DEL CESTO: 1 KG.

Cura e manutenzione

Telaio

Verificare sempre che sul passeggino non siano presenti segni di usura. Lubrificare regolarmente tutte le parti mobili. Verificare che i dispositivi di bloccaggio funzionino correttamente. Lucidare le parti in metallo con un panno pulito ed asciutto.

Parti in tessuto e seduta

Per le istruzioni di lavaggio dei tessuti, fare riferimento alla guida di cura in dotazione con il passeggino. Tenere lontano da fonti di calore e dalla luce solare. Con l'uso quotidiano, il tessuto può scolorire nel corso del tempo. Non lavare in lavatrice, non utilizzare l'asciugatrice, non stirare e non candeggiare.

Non lasciare mai gli accessori, come l'ombrellino o il parapigioggia, esposti al calore o alla luce, ad es. sulla cappelliera dell'auto durante la stagione calda, in quanto i tessuti potrebbero scolorire e/o la plastica potrebbe deformarsi.

Sicherheitshinweise

Das Spirit-Travel-System ist ein hochwertiges Silver Cross-Produkt. Er erfüllt den britischen Standard EN1888-2:2018 und hat bei einer ordnungsgemäßen Handhabung und Instandhaltung eine lange Lebensdauer. Sollten Sie allerdings Probleme mit dem Kinderwagen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Silver Cross-Einzelhändler, der dann die erforderlichen Schritte einleiten wird.

Das Spirit-Fahrgestell ist auf den Sitz des Spirit-Buggys.

Dieses Produkt ist für Kinder ab der Geburt und bis zu einem Gewicht von 22 kg für den Sitz geeignet.

Silver Cross empfiehlt, die Rückenlehne für sehr kleine Babys ganz herunterzuklappen.

Vergewissern Sie sich, dass die Räder fest montiert sind, indem Sie sie behutsam vom Fahrgestell wegziehen.

Wenn Sie die Feststellbremse betätigen, vergewissern Sie sich immer, dass sie ordnungsgemäß funktioniert, indem Sie das Fahrgestell behutsam vor- und zurückbewegen.

WICHTIG: Nehmen Sie das Kind aus dem Buggy, bevor Sie den Buggy-Sitz vom Fahrgestell abnehmen.

Bevor Sie das Spirit-Fahrgestell zusammenklappen, leeren Sie den Ablagekorb, damit sich das Fahrgestell ordnungsgemäß zusammenklappen lässt

Verwenden Sie ausschließlich von Silver Cross gelieferte/empfohlene Ersatzteile.

DIESE GEBRAUCHSANWEISUNG IST WICHTIG.

WENN SIE DIE ANWEISUNGEN NICHT BEFOLGEN, KANN DIES DIE SICHERHEIT IHRES KINDES GEFÄHRDEN!

LESEN SIE DIESE ANLEITUNG VOR DEM GEBRAUCH DURCH.

SICHERHEITSHINWEISE:

LASSEN SIE IHR KIND NIE UNBEAUFICHTIGT.

LASSEN SIE DAS KIND NICHT MIT DIESEM PRODUKT SPIELEN.

STELLEN SIE VOR GEBRAUCH SICHER, DASS ALLE ARRETIERUNGEN FEST EINGERASTET SIND.

UM VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN, ACHTEN SIE DARAUF, DASS SICH DAS KIND BEIM AUFKLAFFEN ODER ZUSAMMENKLAFFEN DES PRODUKTS NICHT IN DER NÄHE BEFINDET.

TRANSPORTIEREN SIE IN DIESEM BUGGY NICHT MEHR ALS EIN KIND.

VERWENDEN SIE IMMER DAS GURTSYSTEM.

VERGEWISSERN SIE SICH VOR GEBRAUCH, DASS DER SITZ BZW. DIE KINDERSITZHALTERUNGEN ORDNUNGSGEMÄSS ARRETIERT SIND.

DIESES PRODUKT EIGNET SICH NICHT ZUM JOGGEN ODER SKATEN.

SIE TRAGEN DIE VERANTWORTUNG FÜR DIE SICHERHEIT IHRES KINDES.

BETÄTIGEN SIE IMMER DIE FESTSTELLBREMSE, WENN DER BUGGY STILLSTEHEN SOLL.

BETÄTIGEN SIE IMMER DIE FESTSTELLBREMSE, WENN SIE DAS KIND HINEINSETZEN ODER HERAUSHEBEN.

VERWENDEN SIE DAS PRODUKT NICHT WEITER, WENN EIN TEIL GEBROCHEN ODER GERISSEN IST ODER FEHLT.

WENN SIE EINSTELLUNGEN AM FAHRGESTELL VORNEHMEN MÖCHTEN, BETÄTIGEN SIE ZUVOR UNBEDINGT DIE FESTSTELLBREMSE.

DER SCHUTZBÜGEL MUSS BEI GEBRAUCH JEDERZEIT AN BEIDEN SEITEN FEST MONTIERT SEIN. SIE TRAGEN DIE VERANTWORTUNG FÜR DIE SICHERHEIT IHRES KINDES.

HEBEN SIE DEN SITZ NICHT AM SCHUTZBÜGEL AN, SOLANGE EIN KIND DARIN SITZT. DER SCHUTZBÜGEL IST KEIN TRAGEGRIFF.

VERWENDEN SIE DEN SCHRITTGURT IMMER IN KOMBINATION MIT DEN HÜFTGURTEN.

BEIM GURTSYSTEM KÖNNEN SICH SCHLINGEN BILDEN, DIE EIN STRANGULATIONSRIKO DARSTELLEN. LÖSEN SIE DAHER DAS GURTSYSTEM, WENN SICH KEIN KIND IM BUGGY BEFINDET.

DAS GURTSYSTEM MUSS AUCH JE NACH WINTER- BZW. SOMMERBEKLEIDUNG DES KINDES ANGEPASST WERDEN.

VOR DEM GEBRAUCH DES BUGGYS MUSS DAS GURTSYSTEM AUF DIE GRÖSSE DES KINDES EINGESTELLT WERDEN. VERWENDEN SIE IMMER DAS GURTSYSTEM.

GEHEN SIE BEIM AUFKLAPPEN ODER ZUSAMMENKLAPPEN DES FAHRGESTELLS MIT DER NÖTIGEN SORGFALT VOR.

VERGEWISSERN SIE SICH VOR DEM ANHEBEN UND TRANSPORTIEREN DES FAHRGESTELLS UNBEDINGT, DASS DIE ARRETIERUNG EINGERASTET IST, DAMIT ES NICHT ZU UNFÄLLEN ODER SACHSCHÄDEN KOMMT.

TRAGEN SIE DAS ZUSAMMENGEKLAPPT FAHRGESTELL AM HAUPTGRIFF.

LASTEN AM GRIFF, AN DER RÜCKSEITE DER LEHNE UND/ ODER DER SEITE DES BUGGYS BEEINTRÄCHTIGEN DIE STANDFESTIGKEIT.

VORSICHT VOR OFFENEN FEUERQUELLEN, GASÖFEN USW. NAHE DES LIEGEAUFSATZES.

LASTEN, DIE AM GRIFF UND/ ODER AN DER RÜCKENLEHNE UND/ODER AN DEN SEITEN DES WAGENS ANGEBRACHT WERDEN, BEEINTRÄCHTIGEN DIE STABILITÄT DES WAGENS. DIE SICHERHEIT DES BABYS LIEGT IN IHRER VERANTWORTUNG.

VERWENDEN SIE NUR VON SILVER CROSS ZUGELASSENE ERSATZTEILE UND-ACCESSOIRES.

Hängen Sie keine Einkaufstaschen oder sonstige Lasten an den Griff. Andernfalls könnte der Buggy kippen. Transportieren Sie Einkäufe oder sonstige Lasten im Ablagekorb. Verteilen Sie sie gleichmäßig und achten Sie darauf, das Höchstgewicht von 5 kg nicht zu überschreiten.

Versuchen Sie unter keinen Umständen, den Spirit-Buggy zusammenzuklappen, solange das Kind darin sitzt. Andernfalls könnte es im Buggy eingeklemmt werden. Wenn beim Auf- oder Zusammenklappen des Buggys Probleme auftreten, gehen Sie nicht mit Gewalt vor. Andernfalls kann es zu Schäden kommen. Lesen Sie unbedingt die Abschnitte 21 und 22 der Gebrauchsanleitung zum Spirit-Buggy. Verwenden Sie ausschließlich von Silver Cross gelieferte oder empfohlene Zubehör- oder Ersatzteile. Sollte eine andere Person diesen Buggy verwenden (beispielsweise Großeltern, Tagesmutter), weisen Sie sie bitte in den korrekten Gebrauch ein.

TRAGFÄHIGKEIT DES ABLAGEKORBS: 1 KG.

Pflege und Wartung

Fahrgestell
Prüfen Sie den Buggy immer auf Verschleißerscheinungen. Schmieren Sie alle beweglichen Teile regelmäßig. Prüfen Sie, ob alle Arretiervorrichtungen frei beweglich sind. Polieren Sie Metallteile mit einem sauberen, trockenen Tuch.

Stoffbezüge und Sitz
Bitte beachten Sie die Pflegeanleitung zum Buggy. Dort finden Sie Erläuterungen zur Pflege der Stoffbezüge. Schützen Sie textile Materialien vor direkter Hitzeeinwirkung und starker Sonneneinstrahlung. Bei täglichem Gebrauch können die Farben im Lauf der Zeit etwas ausbleichen. Waschen Sie die Stoffbezüge und den Sitz auf keinen Fall in der Waschmaschine, geben Sie sie nicht in den Trockner und bügeln oder bleichen Sie sie nicht.

Schützen Sie Zubehör wie den Sonnen- oder Regenschutz vor Hitze und Lichteinstrahlung, die die Farben ausbleichen oder Kunststoffteile verformen könnten. Legen Sie das Zubehör beispielsweise nicht bei warmem Wetter auf die Hutablage im Auto.

Säkerhetsmeddelanden

Spirit resesystem är en högkvalitativ produkt från Silver Cross.

Det uppfyller EN1888-2:2018. Vid rätt användning och med rätt underhåll ska det fungera utan problem. Skulle du ändå få problem med barnvagnen kontakta återförsäljaren som kommer att hjälpa dig.

Spirit chassi är formgivet och testat för att användas tillsammans med Spirit sittdelen.

Produkten är lämpligt från födseln upp 22 kg med sittdelen.

Silver Cross rekommenderar att det mest tillbakalutade läget används för nyfödda barn.

Kontrollera att hjulen är säkrade genom att försiktigt dra dem bort från chassit.

Kontrollera alltid att parkeringsbromsen fungerar när den ska användas genom att försiktigt flytta chassit fram och tillbaka.

VIKTIGT: Ta ut barnet ur barnvagnen innan sittdelen tas av från chassit.

Ta ut all föremål ur korgen innan du fäller ihop chassit för att säkerställa att det fälls ihop korrekt.

Använd endast reservdelar tillverkade eller rekommenderade av Silver Cross.

VIKTIGT: SPARA BRUKSANVISNINGEN FÖR FRAMTIDA BRUK

BARNETS SÄKERHET KAN ÄVENTYRAS OM DU INTE FÖLJER ANVISNINGARNA.

LÄS BRUKSANVISNINGEN FÖRE ANVÄNDNING.

VARNINGAR: LÄMNA ALDRIG BARNET UTAN UPPSIKT.

LÅT INTE BARNET LEKA MED PRODUKTEN.

KONTROLLERA ATT ALLA LÅSANORDNINGAR ÄR I FUNKTION FÖRE ANVÄNDNING.

UNDVIK SKADOR GENOM ATT HÅLLA BARNET PÅ AVSTÅND VID UPP- OCH NEDFÄLLNING AV PRODUKTEN.

HA ALDRIG MER ÄN ETT BARN I BARNVAGNEN.

ANVÄND ALLTID BÄLTFÖRANKRINGSYSTEMET.

KONTROLLERA ATT SITTDelen ELLER BILBARNSTOLEN ÄR ORDENTLIGT FASTSATT FÖRE ANVÄNDNING.

PRODUKTEN ÄR INTE LÄMPLIG ATT ANVÄNDAS VID LÖPNING ELLER RULLSKRIDSKOÅKNING.

BARNETS SÄKERHET ÄR DITT ANSVAR.

ANVÄND ALLTID PARKERINGSBROMSEN NÄR VAGNEN STÅR STILL.

ANVÄND ALLTID PARKERINGSBROMSEN NÄR BARNET SÄTTS NER ELLER TAS UPP UR VAGNEN.

ANVÄND INTE PRODUKTEN OM NÅGON DEL ÄR TRASIG, SKADAD ELLER FATTAS.

KONTROLLERA ALLTID ATT PARKERINGSBROMSEN ÄR LÅST INNAN JUSTERINGAR GÖRS PÅ CHASSIT.

FRAMBÅGEN MÅSTE VARA SÄKERT FASTSATT PÅ BÅDA SIDOR VID ANVÄNDNING. BARNETS SÄKERHET ÄR DITT ANSVAR.

LYFT INTE SITTDelen MED HJÄLP AV FRAMBÅGEN NÄR BARNET SITTER I. FRAMBÅGEN ÄR INTE ETT BÄRHANDTAG.

ANVÄND ALLTID GRENREMMEN TILLSAMMANS MED MIDJEREMMEN.

SELEN KAN FORMAS TILL ÖGLOR OCH UTGÖRA EN STRYPNINGSRISK. LÄMNA ALDRIG SELEN IHOPSATT NÄR DEN INTE ANVÄNDS PÅ BARNET I VAGNEN.

VINTER-/SOMMARKLÄDER KAN PÅVERKA STORLEKEN PÅ BARNET.

INNAN SITTVAGNEN ANVÄNDS SKA SELEN JUSTERAS TILL BARNETS STORLEK. ANVÄND ALLTID SELEN.

VAR FÖRSIKTIG NÄR CHASSIT FÄLLS UPP OCH NER. KONTROLLERA ATT FÄLMEKANISMEN ÄR FRI FÖR ATT UNDVIKA ATT FINGRAR FASTNAR ELLER ATT ANDRA KROPPSDELAR SKADAS.

FÖR ATT UNDVIKA SKADOR KONTROLLERA ATT DEN IHOPFÄLLDA VAGNEN ÄR LÅST INNAN DU LYFTER OCH BÄR CHASSIT.

BÄR DET IHOPFÄLLDA CHASSIT I HANDTAGET.

VIKT PLACERAD PÅ HANDTAGET OCH/ELLER BAK PÅ RYGGSTÖDET OCH/ELLER PÅ SIDORNA AV VAGNEN PÅVERKAR STABILITETEN.

BABYLIFT VARNINGAR:**VAR UPPMÄRKSAM PÅ RISKER MED ÖPPEN ELD, GASELD ETC. I NÄRHETEN AV BABYLIFTEN.**

Häng inte kassar eller andra föremål på handtaget. Detta kan få sittvagnen att välta. Kassor och bagage ska spridas ut jämnt i korgen och får inte väga mer än 1 kg.

Försök aldrig att fälla ihop sittvagnen när barnet sitter i eftersom barnet kan klämmas fast. Om du har problem att fälla upp eller ner vagnen, forcera aldrig. Då skadas den. Läs noga sektion 2 och 15 i bruksanvisningen för Spirit. Montera inte tillbehör eller reservdelar som inte är tillverkade av eller rekommenderade av Silver Cross. Om någon annan än ägaren ska använda produkten (t.ex. far- och morföräldrar, barnvakt) visa hur den används på rätt sätt.

MAXKAPACITET FÖR KORG: 1 KG.

Skötsel och underhåll**Chassi**

Kontrollera sittvagnen efter spår av slitage. Smörj alla rörliga delar regelbundet. Kontrollera att alla låsen är rörliga. Polera metallen med en torr ren trasa.

Tygdelar och sittdel

Tvättinstruktioner finns i skötselråden som följde med barnvagnen. Undvik direkt värme och starkt solljus. Med tiden kan en viss blekning av tyget ske då produkten används. Får inte tvättas i maskin, torktumlas, strykas eller blekas.

Lägg aldrig tillbehör som parasollet eller regnskyddet på platser där värme och ljus kan missfärga tyget eller förstöra plasten, som exempelvis hatthyllan i bilen när det är varmt.

Примечания по технике безопасности

Модульная универсальная коляска Spirit — высококачественный продукт компании Silver Cross. Данный продукт соответствует британскому стандарту EN1888-2:2018 и при надлежащем использовании и техническом обслуживании прослужит долго. Если, тем не менее, у вас возникли какие-либо проблемы с прогулочным сиденьем, просим связаться с предприятием розничной торговли, представляющим компанию Silver Cross, которое примет надлежащие меры.

Шасси Spirit разработано и испытано для использования с сиденьем прогулочной коляски Spirit.

Данное изделие пригодно для детей с рождения до достижения веса.

Для новорожденных компания Silver Cross рекомендует использовать наиболее наклонное положение сиденья.

Проверьте надежность установки колес, слегка потянув за них в стороны от рамы.

Применяя стояночный тормоз, обязательно проверяйте, чтобы он был полностью задействован, осторожно перемещая раму назад и вперед.

ВАЖНО: Перед тем как снимать сиденье прогулочной коляски с рамы, извлеките из него ребенка.

Для обеспечения надлежащего складывания рамы Spirit выньте все предметы из корзины для покупок, прежде чем складывать раму.

Следует использовать только запасные части, изготовленные или рекомендованные компанией Silver Cross.

ВАЖНО: СОХРАНИТЕ НАСТОЯЩУЮ ИНСТРУКЦИЮ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ

НЕСОБЛЮЖДЕНИЕ ПРИВЕДЕННЫХ В НАСТОЯЩЕЙ ИНСТРУКЦИИ УКАЗАНИЙ МОЖЕТ ПРЕДСТАВЛЯТЬ ОПАСНОСТЬ ДЛЯ РЕБЕНКА.

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОЧТИТЕ ИНСТРУКЦИЮ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ: НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ РЕБЕНКА БЕЗ ПРИСМОТРА.

НЕ ДАВАЙТЕ РЕБЕНКУ ИГРАТЬ С КОЛЯСКОЙ.

ПРЕЖДЕ ЧЕМ ИСПОЛЬЗОВАТЬ КОЛЯСКУ, УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ЗАДЕЙСТВОВАНЫ ВСЕ ФИКСАТОРЫ.

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ТРАВМ РАСКЛАДЫВАТЬ И СКЛАДЫВАТЬ ИЗДЕЛИЕ СЛЕДУЕТ НА РАССТОЯНИИ ОТ РЕБЕНКА.

В ДАННОЙ КОЛЯСКЕ МОЖЕТ НАХОДИТЬСЯ ТОЛЬКО ОДИН РЕБЕНОК.

ОБЯЗАТЕЛЬНО ИСПОЛЬЗУЙТЕ РЕМНИ, ВХОДЯЩИЕ В КОМПЛЕКТ КОЛЯСКИ.

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ КОЛЯСКИ УБЕДИТЕСЬ, ЧТО КРЕПЛЕНИЯ СИДЕНЬЯ ИЛИ АВТОМОБИЛЬНОГО КРЕСЛА ПРАВИЛЬНО ЗАФИКСИРОВАНЫ.

С ДАННЫМ ИЗДЕЛИЕМ НЕЛЬЗЯ БЕГАТЬ И КАТАТЬСЯ НА РОЛИКАХ ИЛИ КОНЬКАХ.

ВЫ НЕСЕТЕ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА БЕЗОПАСНОСТЬ ВАШЕГО РЕБЕНКА.

ОСТАНОВИВШИСЬ, ОБЯЗАТЕЛЬНО ЗАДЕЙСТВУЙТЕ СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ.

ПОМЕЩАЯ РЕБЕНКА В КОЛЯСКУ И ИЗВЛЕКАЯ ЕГО ИЗ КОЛЯСКИ, ОБЯЗАТЕЛЬНО ЗАДЕЙСТВУЙТЕ СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ИЗДЕЛИЕМ В СЛУЧАЕ ПОЛОМКИ, ДЕФОРМАЦИИ ИЛИ ОТСУТСТВИЯ ОТДЕЛЬНЫХ ДЕТАЛЕЙ.

ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРИСТУПАТЬ К РЕГУЛИРОВКЕ РАМЫ, УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ЗАДЕЙСТВОВАН СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ.

ПОРУЧЕНЬ НЕОБХОДИМО НАДЕЖНО ЗАФИКСИРОВАТЬ С ОБЕИХ СТОРОН НА ВЕСЬ ПЕРИОД ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ВЫ НЕСЕТЕ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА БЕЗОПАСНОСТЬ ВАШЕГО РЕБЕНКА.

НЕ ПОДНИМАЙТЕ СИДЕНЬЕ ЗА ПОРУЧЕНЬ, ПОКА РЕБЕНОК НАХОДИТСЯ В КОЛЯСКЕ. НЕ ПЕРЕНОСИТЕ КОЛЯСКУ ЗА ПОРУЧЕНЬ.

ВМЕСТЕ С ПОЯСНЫМ РЕМНЕМ НЕОБХОДИМО ОБЯЗАТЕЛЬНО ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПАХОВЫЙ РЕМЕНЬ.

РЕМНИ МОГУТ ОБРАЗОВЫВАТЬ ПЕТЛИ, КОТОРЫЕ ПРЕДСТАВЛЯЮТ ОПАСНОСТЬ УДУШЕНИЯ. НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ РЕМНИ В СОЕДИНЕННОМ СОСТОЯНИИ, ЕСЛИ ОНИ НЕ ПОДОГНАНЫ ПО РАЗМЕРУ РЕБЕНКА В КОЛЯСКЕ.

ПРИ РЕГУЛИРОВКЕ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ УЧИТЫВАЙТЕ РАЗНИЦУ МЕЖДУ ЛЕТНЕЙ И ЗИМНЕЙ ОДЕЖДОЙ.

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СИДЕНЬЯ КОЛЯСКИ НЕОБХОДИМО ОТРЕГУЛИРОВАТЬ РЕМНИ ПО РАЗМЕРУ. ОБЯЗАТЕЛЬНО ИСПОЛЬЗУЙТЕ РЕМНИ, ВХОДЯЩИЕ В КОМПЛЕКТ КОЛЯСКИ.

СКЛАДЫВАЯ И РАСКЛАДЫВАЯ РАМУ, НЕОБХОДИМО ПРОЯВЛЯТЬ ДОЛЖНУЮ ОСТОРОЖНОСТЬ. ОБЕСПЕЧЬТЕ, ЧТОБЫ СКЛАДЫВАЮЩИЕ МЕХАНИЗМЫ БЫЛИ СВОБОДНЫ, ВО ИЗБЕЖАНИЕ ЗАЩЕМЛЕНИЯ ПАЛЬЦЕВ ИЛИ ТРАВМИРОВАНИЯ КАКИХ-ЛИБО ЧАСТЕЙ ТЕЛА.

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ВОЗМОЖНЫХ ТРАВМ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЙ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПОДНИМАТЬ И ПЕРЕНОСИТЬ РАМУ, ОБЯЗАТЕЛЬНО ПРОВЕРЯЙТЕ, ЗАДЕЙСТВОВАН ЛИ ФИКСАТОР СЛОЖЕННОГО ПОЛОЖЕНИЯ.

СЛОЖЕННУЮ РАМУ ПЕРЕНОСИТЕ ЗА ГЛАВНУЮ РУЧКУ.

ВЕЩИ, ВИСЯЩИЕ НА РУЧКЕ И/ИЛИ НА ОБРАТНОЙ СТОРОНЕ СПИНКИ И/ИЛИ БОКАХ КОЛЯСКИ, СНИЖАЮТ ЕЕ УСТОЙЧИВОСТЬ.

ОСТЕРЕГАЙТЕСЬ ОТКРЫТОГО ПОЖАРА И ВОЗГОРАНИЯ ГАЗА И Т. Д. В НЕПОСРЕДСТВЕННОЙ БЛИЗОСТИ ОТ ЛЮЛЬКИ.

Не вешайте сумки и другие предметы на ручку коляски: коляска может опрокинуться. Предметы и покупки можно перевозить только в специальной корзине, а их общий вес не должен превышать 1 кг и должен быть распределен равномерно.

Ни в коем случае не пытайтесь сложить коляску Spirit, пока в ней сидит ребенок: коляска может его защемить. Складывая и раскладывая коляску, не прикладывайте излишних усилий: вы можете ее повредить. Внимательно прочитайте разделы 2 и 15 инструкции по использованию изделий Spirit. Разрешается использовать только принадлежности и запасные детали, поставляемые или рекомендованные компанией Silver Cross. Если вашу коляску использует другой человек (например, бабушка, дедушка или няня), обязательно объясните этому человеку, как правильно ее использовать.

МАКСИМАЛЬНАЯ НАГРУЗКА НА КОРЗИНУ: 1 КГ.

Уход и обслуживание

Рама коляски

Всегда проверяйте коляску на предмет износа. Регулярно смазывайте все подвижные детали. Проверяйте, свободно ли работают все фиксаторы. Металлические части протирайте сухой чистой тканью.

Детали из ткани и сиденье

Указания по стирке деталей из ткани см. в руководстве по уходу, входящему в комплект коляски. Держите изделие в стороне от источников тепла и прямых солнечных лучей. Со временем ткань может немного выцветать в процессе повседневного использования. Не стирайте и не сушите ткань в стиральной машине, не гладьте и не отбеливайте ее.

Ни в коем случае не оставляйте такие принадлежности, как солнцезащитный козырек или дождевик, в местах, где высокая температура или свет могут вызвать выцветание ткани или деформацию пластмассы, например на багажной полке автомобиля в жаркую погоду.

安全须知

Spirit 童车组合套装是 Silver Cross 的优质产品。

该产品符合英国及欧洲标准：EN1888-2:2018。在正确使用和

维护情况下可提供良好的使用性能。如果您的推车出现任何问题，请与 Silver Cross 经销商联系以获取帮助。

Spirit 底盘经设计及测试，适用于 Spirit 推车座椅。

此产品座椅组件适合新生儿至22重的孩童。

Silver Cross建议新生儿采用后仰角度最大的座椅位置。

轻轻将车轮拉离底盘，以确认车轮已牢固安置。

在使用驻车制动时，轻轻前后移动底盘，确认制动器已完全启用。

重要提示：在将推车座椅从底盘上拆除前，请先确保您的孩子离开座椅。

在收起您的Spirit底盘前，先将所有物品从物品篮中移走，以确保正确地折起底盘。

应只使用Silver Cross提供/推荐的替换部件。

重要提示：请妥善保存此说明书以供日后参考

不遵守说明书内容可能会影响到孩子的人身安全。

在使用之前请仔细阅读以下说明。

警告：

孩童乘坐时，必须有人看护。

不可让孩童摆弄本产品。

使用推车前确保所有锁定装置均处于锁定状态。

为了避免受伤，在折起或打开本产品时请不要让孩子靠近。

此推车仅能容纳一个孩童。

要养成使用安全防护装置的习惯。

使用前检查座椅或汽车安全座椅连接装置是否正确安装。

本产品不适合奔跑或滑冰时使用。

您需要为您孩子的安全负责。

在您静止站立时请务必使用驻停制动器。

抱进、抱出您的孩子时请务必使用驻停制动器。

如有部件损坏、破裂或丢失，请不要使用本产品。

在调整底盘前，请确保已启用驻停制动器。

在使用防撞杆时，请务必确保防撞杆的两侧均已完全连接。您需要为您孩子的安全负责。

当孩童在座椅上时，请勿使用防撞杆提起座椅。防撞杆并非提手。

大腿带和腰带必须同时使用。

安全带可能会环绕在一起，造成窒息危险。推车中孩童与安全带尺寸不符时，请勿连接安全带。

孩子的身材大小会受冬季/夏季着装影响。

在使用推车座椅前，务必先根据您的孩子的身材调整安全带。请务必使用安全带。

折起及展开底盘时应小心谨慎。请远离折叠部位，以避免手指或身体其他部位受伤。

为了避免可能的伤害或损坏，在提起及搬运底盘前，务必确保已使用折叠锁。

使用主手柄搬运折起后的底盘。

任何放置在手柄、和/或靠背后方、和/或推车侧面的负荷都会影响稳定性。

留意提篮附近的明火和瓦斯火。

请勿将购物袋或其他物品挂在手柄上。

这可能会使推车翘起。额外的物品或行李只能放在物品篮中，重量不得超过5kg，且需均匀摆放。

当孩子坐在里面时，请勿折起Spirit推车，这可能会将孩子夹住。如果您在收起或展开折叠式推车时遇到困难，请勿强行操作。这会损坏婴儿车。请仔细阅读Spirit说明书中的第2及15部分。除Silver Cross提供或推荐的产品外，请勿安装其他配件或备件。如果其他人（如爷爷奶奶、保姆）要使用推车，请向他们演示正确的操作方法。

物品篮最大承重量：1kg。

保养和维修

底盘

要经常检查推车是否有磨损迹象。定期润滑所有运转零件。检查所有锁定装置的运动灵活性。用干净、干燥的抹布擦拭金属制品。

织物和座椅

织物洗涤护理说明细节详见推车洗涤护理指导。请勿将产品置于直接热源或日照强烈的地方。随着日常使用，产品可能出现某种程度的褪色。请勿机洗、烘干、熨烫或漂白。

请勿将配件（如遮阳伞或防雨罩）置于高热或强光下，这将导致织物褪色或塑料变形，例如不要在天气炎热时将配件放在汽车的行李架上。

安全注意事項

您的 Spirit 外遊系統乃優質 Silver Cross 產品。它符合 EN1888-2:2018 標準，在正確使用和保養下應可帶來良好的使用效果。但假如您對產品有任何問題，請聯絡您的 Silver Cross 零售商，零售商將採取合適行動。Spirit 手提睡籃符合 EN 1466:2014 標準。

Spirit 車身的設計已經過測試以供與 Spirit 摺疊式嬰兒車座椅。

當與座椅單元一同使用時，此產品適合從出生到不超過 22 公斤的兒童。

Silver Cross 建議新生嬰兒使用時調至最低的躺臥位置。

輕輕的將輪子從底架推開，以檢查輪子是否已經固定好。

在使用停車煞車制時，輕輕地將底架向前後推以作檢查。

重要：把手推車座椅從車身分離前，先將小孩移離手推車。

要確保您的 Spirit 車身可以正確的被摺疊，在嘗試摺起前先把購物籃裏的所有物品移走。

只應使用由 Silver Cross 提供或建議使用的更換零件。

不遵從指引可能會影響孩子的安全。

在使用產品前，請先閱讀這些指引。

警告：

切勿將您的兒童單獨留於車內。

切勿讓兒童以此產品作玩具。

在使用前確保已扣好所有的鎖定裝置。

為避免受傷，在打開及摺合手推車時，應確保兒童遠離手推車。

切勿以此手推車乘載超過一名兒童。

應經常使用緊束扣。

在使用前，檢查座椅單元或車椅的附加裝置已經正確扣好。

此產品不適用於跑步或溜冰。

保障您小孩的安全是您的責任。

當您靜止站立的時候，必須使用停車煞車制。

當您放下或抱出小孩的時候，必須使用停車煞車制。

假如任何部份損毀、破損或缺失，切勿使用嬰兒車。

警告：

在對車身進行任何的調節前，必須確保停車煞車制已經啟動。

當嬰兒車在使用時，必須將緩衝桿的兩端連接好。保障您小孩的安全是您的責任。

當承載著小孩時，不要透過緩衝桿提起座椅。緩衝桿並非搬運手把。

應經常配合使用腿部固定帶及腰帶。

安全帶可以變成圈套，這可能有窒

息的危險。當推車中小孩的尺寸與安全帶不符時，請不要把安全帶繫上。

冬天和夏天的衣物可能令兒童的體型大小有差別。

在您使用嬰兒手推車前，必須先按照兒童的身形大小調校安全帶。經常使用安全帶。

當摺合和打開車身時請小心謹慎。請確保摺合機關裝置遠離人們，以防止夾到手指或令身體的部份受傷。

為了防止有可能的傷害或損害，在提起和搬運車身前必須一直確保摺合鎖已經鎖上。

使用主要手把來搬運已摺合的車身。

在手把及/或椅背後方及/或車身兩邊繫上任何物件，都會影響車身穩定性。

請小心在手提睡籃附近的明火、氣體火焰等風險。

不要將購物袋或其他物品掛在手把上。這可能會導致手推車翻車。

當小孩坐好時，切勿嘗試把您的 Spirit 摺合，這可能會困住您的小孩。如果您摺合或打開手推車有困難時，不要用力。這將會導致損壞。請仔細閱讀 Spirit 指示的第 2 和 15 部份。不要使用非 Silver Cross 提供或建議使用的配件或部件。假如車主以外任何人士(例如祖父母、保姆)需要使用此產品，請向該人士示範如何正確使用嬰兒車。

籃子最大承載量：1KG

護理及保養

車身
應經常檢查您的手推車是否有磨損的跡象。定期以潤滑劑保護所有移動部件。檢查所有鎖定裝置是否可自己移動。以清潔的乾布擦拭金屬位置。

布料物品和座椅單元
有關布料清洗指示，請參看您的嬰兒車附上的保養指南。遠離直接的熱源和強力的陽光。在日常使用下，會出現一定程度的褪色。切勿以洗衣機清洗、攪乾、燙或漂白。

切勿把配件如遮陽罩或遮雨罩放在熱力和光線可能造成布料褪色或令塑膠變形的地方，如在炎熱的天氣下放置於後窗臺板。

ملاحظات السلامة

نظام التنقل Spirit هو أحد منتجات Silver Cross عالية الجودة.

يتوافق المنتج مع معايير EN1888-

2018: ومع الاستخدام والصيانة الصحيحة سوف تتوافر الخدمة الجيدة. ومع ذلك، ففي حالة مواجهة أية مشاكل مع عربة الأطفال، يرجى الاتصال ببنّاع التجزئة الخاص بمنتجات Silver Cross والذي سوف يقوم باتخاذ الإجراءات المناسبة.

تم تصميم هيكل Spirit واختباره للاستخدام مع مقعد عربة الأطفال Spirit.

هذا المنتج مناسب للأطفال من سن الولادة وحتى وزن 22 كغم مع وحدة المقعد.

توصى Silver Cross باستخدام أكثر وضعيات المقعد مثلاً للأطفال حديثي الولادة.

يرجى التحقق من تأمين العجلات عن طريق سحب العجلات برفق بعيداً عن الهيكل المعدني.

يجب التأكد دوماً من أن مكابح التوقف تم تعشيقيها تماماً عن طريق تحريك الهيكل المعدني برفق إلى الخلف والأمام.

هام: يجب إخراج الطفل من مقعد عربة الأطفال قبل فصل المقعد من الهيكل المعدني.

للتحقق من طي هيكل Spirit على النحو الصحيح يجب إزالة كافة الأشياء الموجودة في سلة التسوق قبل محاولة الطي.

لا يجوز استخدام سوى قطع الغيار أو الملحقات المعتمدة أو التي توصي بها Silver Cross.

هام: يرجى الاحتفاظ بهذه التعليمات للرجوع إليها مستقبلاً

قد تتأثر سلامة الطفل في حالة عدم اتباع تلك التعليمات.

يرجى قراءة هذه التعليمات قبل الاستخدام.

تحذيرات:

لا يجب أبداً ترك طفلك بدون إشراف.

لا ينبغي ترك طفلك يعبث بهذا المنتج.

يجب التأكد دوماً من أن كافة أجهزة الإغلاق قد تم تعشيقيها قبل الاستخدام.

لتجنب الإصابات، يجب التأكد من إبعاد الطفل عند فتح وإغلاق هذا المنتج.

لا يجب وضع أكثر من طفل في عربة الأطفال هذه.

يجب دوماً استخدام نظام التقييد.

يجب التحقق من التركيب السليم لأجهزة تثبيت وحدة المقعد أو مقعد السيارة قبل الاستخدام.

هذا المنتج غير مناسب للاستخدام أثناء الركض أو التزلج.

سلامة طفلك مسؤوليتك وحدك.

يجب دوماً استخدام مكابح التوقف عند الوقوف دون حركة.

يجب دوماً استخدام مكابح التوقف عند وضع الطفل وعند حمله.

لا يجب استخدام المنتج في حالة تعرض أي من أجزائه للكسر أو التمزق أو الفقد.

قبل إجراء أية تعديلات في الهيكل المعدني، يجب التأكد من تعشيقي مكابح التوقف.

يجب تثبيت مسند حاجز المصد بإحكام وبطريقة آمنة تماماً من الجانبين في كل وقت عند استخدامه. سلامة طفلك مسؤوليتك وحدك.

لا يجب رفع المقعد عن طريق مسند حاجز المصد أثناء وجود الطفل في مكانه. لا يجب استعمال مسند حاجز المصد كمقبض للحمل.

يجب دوماً استخدام رباط الوسط بالاشتراك مع رباط الخصر.

من الممكن أن يكون الحزام تداخلات قد تشكل خطر حدوث خنق. لا يجب ترك الحزام مربوطاً عندما لا يكون الطفل مثبتاً في عربة الأطفال.

ملابس الشتاء / الصيف يمكنها أن تحدث فرقاً في حجم الطفل.

قبل استخدام مقعد عربة الأطفال، يجب تعديل الحزام بما يتناسب مع حجم الطفل. يجب دوماً استخدام الحزام.

ينبغي توخي الحذر عند طي وفرد الهيكل المعدني.

يرجى التحقق من الالتزام بآليات الطي لتجنب أي إصابات محتملة في الأصابع أو أي من أجزاء الجسم الأخرى.

لتجنب الإصابات المحتملة أو التلف يجب دوماً التأكد من تركيب قفل الطي قبل رفع الهيكل المعدني وحمله.

يجب حمل الهيكل المعدني الذي تم طيه باستخدام المقبض الرئيسي.

أي حمل يوضع على مقبض و/أو مسند الظهر و/أو على جانبي عربة الأطفال من شأنه أن يؤثر على ثباتها.

يرجى أخذ الحيطة لتجنب مخاطر الحرائق المفتوحة، أو الحرائق الناجمة عن الغاز، إلخ. والتي قد تقع على مقربة من سرير الأطفال المحمول.

NOTES

العناية والصيانة

الهيكل المعدني

يجب دوماً التحقق من عدم وجود علامات الاهتراء على عربة الأطفال. يجب تزييت جميع الأجزاء المتحركة بانتظام. يجب مراعاة حرية الحركة لكافة أجهزة الإغلاق. عليك تلميع الأجزاء المعدنية باستخدام قطعة قماش نظيفة وجافة.

وحدة المقعد والأجزاء النسيجية

يرجى الرجوع إلى الدليل المتضمن مع عربة الأطفال لقراءة إرشادات العناية بالنسيج وغسله. تُترك في مكان بعيد عن درجة الحرارة المباشرة وضوء الشمس القوي. قد يحدث بهتان محدود في الألوان مع مرور الوقت ومع الاستخدام اليومي. لا يجب الغسل في الغسالة الأوتوماتيكية، ولا تجفيفها، ولا يجوز استخدام المكواة أو المبيضات.

لا يجب أبداً ترك الملحقات مثل واقي الشمس أو غطاء المطر في مكان مكشوف، حيث إن الحرارة والضوء قد يسببا إزالة الألوان أو تشوه البلاستيك، مثلاً على رف السيارة في الطقس الحار.

لا يجب تدلية حقائب التسوق أو أي أشياء أخرى من المقبض. فقد يتسبب هذا في انقلاب عربة الأطفال.

يجب حمل حقائب التسوق أو الأمتعة الزائدة فقط في السلة ولا ينبغي أن يتجاوز وزنها 1 كغم، وتوزع بالتساوي.

لا يجب أبداً طي مقعد Spirit أثناء جلوس الطفل فيه فهذا قد يؤدي لانحشار الطفل.

إذا ما كانت هناك صعوبة في طي أو فك عربة الأطفال، فلا يجب استخدام القوة. حيث أن ذلك من شأنه أن يؤدي إلى إلحاق الأضرار بها. يرجى قراءة القسم ٢ و ١٥ بعناية في دليل تعليمات Spirit.

لا يجب تركيب الملحقات أو قطع الغيار بخلاف ما يتم توريده من قبل Silver Cross أو ما توصي به.

إذا ما كان أي شخص آخر سيستخدم عربة الأطفال بخلاف المالك (مثل الجد أو الجدة أو المربية) يرجى توضيح طريقة الاستخدام الصحيحة لهم.

أقصى سعة للسلة: 1 كغم.

NOTES

NOTES

Silver Cross®